Пролетарыі ўсіх краін, еднайцеся!

Комуністычная Партыя (большэвікоў) Беларусі

ЗВЯЗДА

Орган ЦК і Мінскага Абкома КП(б)Б

№ 145 (6724) | 24 чэрвеня 1940 г., панядзелак | ЦАНА 10 КАП.

Прэзідыуму Вярхоўнага Совета Татарскай АССР
Соўнаркому Татарскай АССР
Татабкому ВКП(б)

Совет Народных Камісараў Саюза ССР і Цэнтральны Камітэт Усесаюзнай Комуністычнай партыі (большэвікоў) вітаюць рабочых, калгаснікаў і інтэлігенцыю Татарыі з дваццацігоддзем стварэння Татарскай АССР.

У мінулым адсталая, бяспраўная прыгнятаўшаяся калонія царызма, Татарыя пад кіраўніцтвам партыі большэвікоў расцвіла і ператварылася ў перадавую совецкую соцыялістычную рэспубліку.

Дзякуючы ажыццяўленню ленінска-сталінскай нацыянальнай палітыкі, Татарыя дабілася вялікіх поспехаў ва ўсіх галінах соцыялістычнага будаўніцтва. Назаўсёды пакончана з галечай, забітасцю, культурнай адсталасцю і палітычным бяспраўем. Совецкая ўлада паклала канец цяжкаму гнёту рускіх памешчыкаў і капіталістаў і мясцовай нацыянальнай буржуазіі, які вякамі іспытвалі працоўныя Татарыі.

За прайшоўшае дваццацігоддзе ў Татарскай АССР вырасла перадавая сучасная індустрыя. У 1939 годзе прамысловасць рэспублікі выпусціла на 1.125 млн. рублёў прадукцыі. Адсталая, раздробленая аднаасобная сельская гаспадарка, дзякуючы перамозе калгаснага ладу, ператварылася ў перадавую соцыялістычную гаспадарку, узброеную навейшай тэхнікай. На палях рэспублікі працуюць звыш шасці тысяч трактараў і тры тысячы камбайнаў.

Вялікі дасягненні Татарыі ў галіне культурнага будаўніцтва. У рэспубліцы ажыццёўлена ўсеагульная абавязковая пачатковая асвета. У тэхнікумах, рабфаках і ВНУ Татарскай АССР абучаецца звыш 25 тысяч юнакоў і дзяўчат.

Усе гэтыя поспехі забяспечылі быстры рост матэрыяльнага і культурнага дабрабыту працоўных, стварэнне кадраў нацыянальнай совецкай інтэлігенцыі.

Працоўныя совецкай Татарыі дабіліся гэтых перамог пад кіраўніцтвам большэвіцкай партыі, разграміўшы ворагаў соцыялістычнай радзімы.

Соўнарком Саюза ССР і Цэнтральны Камітэт ВКП(б) выражаюць цвёрдую ўпэўненасць, што працоўныя Татарыі, у брацкім садружастве з усімі народамі Совецкага Саюза, будуць і надалей няспынна мацаваць магутнасць Татарскай Аўтаномнай Совецкай Соцыялістычнай Рэспублікі і ўсяго Совецкага Саюза.

Совет Народных Камісараў Саюза ССР.
Цэнтральны Камітэт ВКП (большэвікоў).

ПРАПОЛКА—ВАЖНЕЙШАЕ МЕРАПРЫЕМСТВА У БАРАЦЬБЕ ЗА УРАДЖАЙ

[illegible]

Паведамленне ТАСС

У апошнія дні ў замежным друку сталі пашырацца чуткі аб нібы адбываючыхся перамовах паміж СССР і Турцыяй [illegible] міністр замежных спраў Сараджоглу нібы збіраецца паехаць у Маскву.

ТАСС упаўнаважаны заявіць, [illegible]

УКАЗ
ПРЭЗІДЫУМА ВЯРХОЎНАГА СОВЕТА БССР
Аб прысваенні звання народнага артыста БССР

За выдатныя заслугі ў справе развіцця мастацтва Беларускай ССР прысвоіць званне народнага артыста БССР:

1. **Васільеўскай** Зінаідзе Анатольеўне — салістцы Беларускага Дзяржаўнага ордэна Леніна Вялікага тэатра оперы і балета, заслужанай артыстцы Беларускай ССР.
2. **Ермалаеву** Аляксею Нікалаевічу — мастацкаму кіраўніку балета Беларускага Дзяржаўнага ордэна Леніна Вялікага тэатра оперы і балета.
3. **Ждановіч-Платонавай** Ірыне Фларыянаўне — артыстцы 1-га Беларускага Дзяржаўнага ордэна Працоўнага Чырвонага Сцяга драматычнага тэатра, заслужанай артыстцы БССР.
4. **Засоцкаму** Пятру Іванавічу — артысту Беларускага Дзяржаўнага ордэна Леніна Вялікага тэатра оперы і балета.
5. **Млодэк** Ровене Веніямінаўне — артыстцы Беларускага Дзяржаўнага ордэна Леніна Вялікага тэатра оперы і балета, заслужанай артыстцы БССР.
6. **Мальчэўскаму** Паўлу Сцяпанавічу — артысту 2-га Беларускага Дзяржаўнага драматычнага тэатра, заслужанаму артысту БССР.
7. **Орлову** Дзмітрыю Аляксеевічу — артысту Магілёўскага Рускага Дзяржаўнага ордэна Працоўнага Чырвонага Сцяга драматычнага тэатра, заслужанаму артысту БССР.

Старшыня Прэзідыума Вярхоўнага Совета БССР Н. НАТАЛЕВІЧ.
Сакратар Прэзідыума Вярхоўнага Совета БССР Л. ПАПКОЎ.

г. Мінск. 22 чэрвеня 1940 г.

УКАЗ
ПРЭЗІДЫУМА ВЯРХОЎНАГА СОВЕТА БССР
Аб прысваенні звання Заслужанага Дзеяча Мастацтваў БССР

За заслугі ў галіне развіцця мастацтва Беларускай ССР прысвоіць званне Заслужанага Дзеяча Мастацтваў БССР:

1. **Бразеру** Абраму Маркавічу — скульптару.
2. **Вотнаву** Аляксандру Пятровічу — архітэктару.
3. **Грубіну** Натану Барысавічу — галоўнаму дырыжору Беларускага Дзяржаўнага ордэна Леніна Вялікага тэатра оперы і балета.

Старшыня Прэзідыума Вярхоўнага Совета БССР Н. НАТАЛЕВІЧ.
Сакратар Прэзідыума Вярхоўнага Совета БССР Л. ПАПКОЎ.

г. Мінск. 22 чэрвеня 1940 г.

УКАЗ
ПРЭЗІДЫУМА ВЯРХОЎНАГА СОВЕТА БССР
Аб прысваенні звання заслужанага артыста БССР

За заслугі ў справе развіцця мастацтва Беларускай ССР прысвоіць званне заслужанага артыста БССР:

1. **Абзаву** Нікалаю Еўгеньевічу — артысту Магілёўскага Дзяржаўнага рускага драматычнага тэатра.
2. **Бельскай** Марыі Сяргееўне — артыстцы 2-га Беларускага Дзяржаўнага драматычнага тэатра.
3. **Бельсканy** Арону Абрамавічу — галоўнаму хормейстэру Беларускага Дзяржаўнага ордэна Леніна Вялікага тэатра оперы і балета.
4. **Бліомберу** Рудольфу Пятровічу — канцэртмейстэру аркестра Беларускага Дзяржаўнага ордэна Леніна Вялікага тэатра оперы і балета.
5. **Бычкову** Сяргею Фёдаравічу — канцэртмейстэру аркестра Беларускага Дзяржаўнага ордэна Леніна Вялікага тэатра оперы і балета.
6. **Галадзюскаму** Касьяну Яраславічу — рэжысёру-балетмейстэру Беларускай Дзяржаўнай ордэна Працоўнага Чырвонага Сцяга філармоніі.
7. **Гальберу** (Златагору) Паўлу Самуілавічу — галоўнаму рэжысёру Беларускага Дзяржаўнага рускага драматычнага тэатра.
8. **Іванову** Паўлу Іванавічу — артысту 2-га Беларускага Дзяржаўнага драматычнага тэатра.
9. **Калінюхову** Валерыяну Валерыянавічу — салісту Беларускага Дзяржаўнага ордэна Леніна Вялікага тэатра оперы і балета.
10. **Мальковай** Веры Міхайлаўне — салістцы Беларускага Дзяржаўнага ордэна Леніна Вялікага тэатра оперы і балета.
11. **Мусіну** Ільі Аляксандравічу — галоўнаму дырыжору Беларускай Дзяржаўнай ордэна Працоўнага Чырвонага Сцяга філармоніі.
12. **Пола** Веры Нікалаеўне — артыстцы 1-га Беларускага Дзяржаўнага ордэна Працоўнага Чырвонага Сцяга драматычнага тэатра.
13. **Палонскаму** Самуілу Уладзіміравічу — кампазітару.
14. **Скальскаму** Сцяпану Уладзіміравічу — артысту 2-га Беларускага Дзяржаўнага драматычнага тэатра.
15. **Обуховіч** Анне Браніславаўне — артыстцы Магілёўскага Дзяржаўнага рускага драматычнага тэатра.
16. **Шэлегу** Анатолію Грыгор'евічу — артысту 2-га Беларускага Дзяржаўнага драматычнага тэатра.
17. **Шацілу** Івану Браніслававічу — артысту 1-га Беларускага Дзяржаўнага ордэна Працоўнага Чырвонага Сцяга драматычнага тэатра.

Старшыня Прэзідыума Вярхоўнага Совета БССР Н. НАТАЛЕВІЧ.
Сакратар Прэзідыума Вярхоўнага Совета БССР Л. ПАПКОЎ.

г. Мінск. 22 чэрвеня 1940 г.

УКАЗ
Прэзідыума Вярхоўнага Совета БССР
Аб узнагароджанні пачотнай граматай Вярхоўнага Совета БССР работнікаў мастацтваў БССР

За актыўны ўдзел у справе развіцця мастацтваў БССР і падрыхтоўкі да дэкады беларускага мастацтва ў Маскве ўзнагарадзіць Пачотнай Граматай Вярхоўнага Совета БССР:

1. **Абраміс** Шмуля Хацкелевіча—артыста хора Беларускага Дзяржаўнага ордэна Леніна Вялікага тэатра оперы і балета.
2. **Абрамовіча** Пятра Дзянісавіча — старшага кантралёра І-га Беларускага Дзяржаўнага ордэна Працоўнага Чырвонага Сцяга драматычнага тэатра.
3. **Аўдзеенка** Дзмітрыя Іванавіча — саліста Беларускага Дзяржаўнага ордэна Леніна Вялікага тэатра оперы і балета.
4. **Алексютовіч** Ларысу Канстанцінаўну — артыстку ансамбля песні і пляскі Беларускай Дзяржаўнай ордэна Працоўнага Чырвонага Сцяга філармоніі.
5. **Альперовіча** Ісака Майсеевіча — галоўнага электраасвятліцеля Беларускага Дзяржаўнага ордэна Працоўнага Чырвонага Сцяга драматычнага тэатра.
6. **Альфонскага** Івана Фёдаравіча—артыста хора Беларускай Дзяржаўнай ордэна Працоўнага Чырвонага Сцяга філармоніі.
7. **Аніна** (Соркіна) Абрама Маркавіча—памочніка дырэктара па гаспадарчай частцы Беларускага Дзяржаўнага ордэна Леніна Вялікага тэатра оперы і балета.
8. **Антонава** Міхаіла Владзіміравіча — спевака ансамбля чырвонаармейскай песні і пляскі БАВА.
9. **Ароцкера** Абрама Гершавіча — артыста хора Беларускай Дзяржаўнай ордэна Працоўнага Чырвонага Сцяга філармоніі.
10. **Ахрэмчыка** Івана Осіпавіча — мастака, дырэктара Беларускага мастацкага вучылішча.
11. **Балазоўскага Наума Сямёнавіча** — дырыжора Беларускага Дзяржаўнага ордэна Леніна Вялікага тэатра оперы і балета.
12. **Бай-Канстанціно** Александра Леанідавіча — намесніка дырэктара Беларускага Дзяржаўнага ордэна Леніна Вялікага тэатра оперы і балета.
13. **Блюміна** Ноня Айзікавіча — саліста Беларускага Дзяржаўнага ордэна Леніна Вялікага тэатра оперы і балета.
14. **Баброва** Фёдара Аляксеевіча — удзельніка ансамбля чырвонаармейскай песні і пляскі пагранічных войск НКВД БССР.
15. **Быліча** Канстанціна Фёдаравіча — артыста І-га Беларускага Дзяржаўнага ордэна Працоўнага Чырвонага Сцяга драматычнага тэатра, заслужанага артыста БССР.
16. **Валенцінава** — члена Оргкамісіі па правядзенню дэкады беларускага мастацтва ў Маскве.
17. **Вепрынскага** Якава Ісакавіча—саліста балета Беларускага Дзяржаўнага ордэна Леніна Вялікага тэатра оперы і балета.
18. **Волкава** Барыса Іванавіча — мастака Беларускага Дзяржаўнага ордэна Леніна Вялікага тэатра оперы і балета.
19. **Гайцэльбунда** Залмана Якаўлевіча—загадчыка фінансавай часткай Беларускага Дзяржаўнага ордэна Леніна Вялікага тэатра оперы і балета.
20. **Гарф-Рабіновіч** Марыю Аляксандраўну — канцэртмейстара Беларускага Дзяржаўнага ордэна Леніна Вялікага тэатра оперы і балета.
21. **Геніна** Давіда Пейсахавіча — начальніка аддзела выяўленчых мастацтваў Упраўлення па справах мастацтваў пры СНК БССР.
22. **Германа** Міхаіла Грыгор'евіча — дырэктара музыкальнай школы г. Мінска.
23. **Глебава** Аляксея Канстанцінавіча—скульптара.
24. **Галубовіча** Станіслава Пятровіча—начальніка ансамбля чырвонаармейскай песні і пляскі БАВА.
25. **Гофман** Фаню Бенцыянаўну — артыстку ансамбля беларускай песні і пляскі Беларускай Дзяржаўнай ордэна Працоўнага Чырвонага Сцяга філармоніі.
26. **Давідовіча** Ісака Афонавіча — мастака-жывапісца.
27. **Дзядзюшка** Владзіміра Іосіфавіча—артыста І-га Беларускага Дзяржаўнага ордэна Працоўнага Чырвонага Сцяга драматычнага тэатра, заслужанага артыста БССР.
28. **Данальскую** Галіну Альфонсаўну—мастака.
29. **Доктарава** Аляксея Якаўлевіча — камісара ансамбля чырвонаармейскай песні і пляскі БАВА.
30. **Евелінава** Сяргея Барысавіча — члена Оргкамісіі па правядзенню дэкады беларускага мастацтва ў Маскве.
31. **Жыдовіча** Іосіфа Іосіфавіча — артыста аркестра народных інструментаў Беларускай Дзяржаўнай ордэна Працоўнага Чырвонага Сцяга філармоніі.
32. **Залескага** Пятра Якаўлевіча — палітрука ансамбля чырвонаармейскай песні і пляскі пагранічных войск НКВД БССР.
33. **Залескага** Якава Барысавіча — адміністратара І-га Беларускага Дзяржаўнага ордэна Працоўнага Чырвонага Сцяга драматычнага тэатра.
34. **Зільбермана** Якава Аронавіча — дырэктара выстаўкі выяўленчага мастацтва.
35. **Злотнікава** Грыгорыя Пятровіча — памочніка рэжысера І-га Беларускага Дзяржаўнага ордэна Працоўнага Чырвонага Сцяга драматычнага тэатра.
36. **Зумерграда** Наума Абрамавіча — сакратара камітэта ЛКСМБ Беларускага Дзяржаўнага ордэна Леніна Вялікага тэатра оперы і балета.
37. **Іванова** Міхаіла Аляксеевіча — кампазітара.
38. **Кальтмана** Ісака Залманавіча — артыста хора радыёкамітэта БССР.
39. **Краўцова** Валенціна Акімавіча — артыста І-га Беларускага Дзяржаўнага ордэна Працоўнага Чырвонага Сцяга драматычнага тэатра.
40. **Кроз** Дрозю Зелікаўну — салістку Беларускага Дзяржаўнага ордэна Леніна Вялікага тэатра оперы і балета.
41. **Крыгель** Хану Сролеўну — загадчыцу касцюмерным цэхам І-га Беларускага Дзяржаўнага ордэна Працоўнага Чырвонага Сцяга драматычнага тэатра.
42. **Круи** Пятра Савельевіча — артыста аркестра Беларускага Дзяржаўнага ордэна Леніна Вялікага тэатра оперы і балета.
43. **Касіла** Канстанціна Васільевіча — кантралёра І-га Беларускага Дзяржаўнага ордэна Працоўнага Чырвонага Сцяга драматычнага тэатра.
44. **Карабіла** Давіда Андрэевіча — каменданта І-га Беларускага Дзяржаўнага ордэна Працоўнага Чырвонага Сцяга драматычнага тэатра.
45. **Кціт**а**рава** Леаніда Міхайлавіча — саліста Беларускага Дзяржаўнага ордэна Леніна Вялікага тэатра оперы і балета.
46. **Кулакоўскага** Георгія Андрэевіча — артыста ансамбля песні і пляскі Беларускай Дзяржаўнай ордэна Працоўнага Чырвонага Сцяга філармоніі.
47. **Малкіна** Барыса Еўсеевіча — мастака.
48. **Матрунiна** Барыса Аляксандравіча — мастака.
49. **Мілашэўскага** Іосіфа Владзіміравіча — артыста ансамбля песні і пляскі Беларускай Дзяржаўнай ордэна Працоўнага Чырвонага Сцяга філармоніі.
50. **Мільчыну** Цэцылію Іосіфаўну — салістку Беларускага Дзяржаўнага ордэна Леніна Вялікага тэатра оперы і балета.
51. **Модэль** Мендэля Моўшавіча — загадчыка літаратурнай часткай Беларускага Дзяржаўнага ордэна Леніна Вялікага тэатра оперы і балета.
52. **Маргалік** Нікалая Антонавіча — саліста ансамбля чырвонаармейскай песні і пляскі пагранічных войск НКВД БССР.
53. **Нежнага** Владзіміра Владзіміравіча — адміністратара І-га Беларускага Дзяржаўнага ордэна Працоўнага Чырвонага Сцяга драматычнага тэатра.
54. **Няфедава** Пятра Нікалаевіча — артыста сімфанічнага аркестра Беларускай Дзяржаўнай ордэна Працоўнага Чырвонага Сцяга філармоніі.
55. **Нікіціну** Юлію Антонаўну — канцэртмейстара Беларускага Дзяржаўнага ордэна Леніна Вялікага тэатра оперы і балета.
56. **Орлова** Аляксандра Нікалаевіча — скульптара.
57. **Орлова** Аляксея Нікалаевіча — саліста-танцора ансамбля чырвонаармейскай песні і пляскі пагранічных войск НКВД БССР.
58. **Офенгейм** Рахіль Іосіфаўну — скрыпачку Беларускага Дзяржаўнага ордэна Леніна Вялікага тэатра оперы і балета.
59. **Падэльскага** Міхаіла Грыгор'евіча — артыста хора Беларускай Дзяржаўнай ордэна Працоўнага Чырвонага Сцяга філармоніі.
60. **Пекур** Ксенію Нікалаеўну — салістку балета Беларускага Дзяржаўнага ордэна Леніна Вялікага тэатра оперы і балета.
61. **Петушкова** Аляксея Іванавіча — рабочага сцэны І-га Беларускага Дзяржаўнага ордэна Працоўнага Чырвонага Сцяга драматычнага тэатра.
62. **Піно-Шнейдэрмана** Фанаэса Аляксандравіча — балетмейстара Беларускага Дзяржаўнага ордэна Леніна Вялікага тэатра оперы і балета.
63. **Подуст** Матрону Макараўну — удзельніцу мастацкай самадзейнасці калгаснага калектыва Азерышчынскага сельсовета Рэчыцкага раёна.
64. **Палонскага** Самуіла Владзіміравіча — кампазітара.
65. **Палачанкіна** Майсея Маркавіча — загадчыка пашывачнай майстэрні Беларускага Дзяржаўнага ордэна Леніна Вялікага тэатра оперы і балета.
66. **Панамарэнка** Аляксандра Сямёнавіча — начальніка ансамбля песні і пляскі пагранічных войск НКВД БССР.
67. **Пужэвіча** Андрэя Фёдаравіча — кантралёра І-га Беларускага Дзяржаўнага ордэна Працоўнага Чырвонага Сцяга драматычнага тэатра.
68. **Пукста** Грыгорыя Канстанцінавіча — кампазітара.
69. **Ратнера** Самуіла Львовіча — артыста аркестра Беларускай Дзяржаўнай ордэна Працоўнага Чырвонага Сцяга філармоніі.
70. **Рыўкіна** Міхаіла Іоселевіча — артыста сімфанічнага аркестра Беларускай Дзяржаўнай ордэна Працоўнага Чырвонага Сцяга філармоніі.
71. **Равінскага** Аляксея Іванавіча — сакратара партарганізацыі І-га Беларускага Дзяржаўнага ордэна Працоўнага Чырвонага Сцяга драматычнага тэатра.
72. **Рамановіча** Еўгенія Сцяпанавіча — загадчыка літаратурнай часткай І-га Беларускага Дзяржаўнага ордэна Працоўнага Чырвонага Сцяга драматычнага тэатра.
73. **Рубінштэйна** Іосіфа Маркавіча — старшыню саюза мастакоў БССР.
74. **Рудніка** Сямёна Майсеевіча — намесніка дырэктара па мастацкай частцы Беларускай Дзяржаўнай ордэна Працоўнага Чырвонага Сцяга філармоніі.
75. **Рыдзеўскага** Ігара Міхайлавіча — намесніка загадчыка асвятліцельным цэхам Беларускага Дзяржаўнага ордэна Леніна Вялікага тэатра оперы і балета.
76. **Самохіна** Дзмітрыя Фёдаравіча — саліста балета Беларускага Дзяржаўнага ордэна Леніна Вялікага тэатра оперы і балета.
77. **Самсонава** Васілія Архіпавіча — рэжысера-асістэнта Беларускага Дзяржаўнага ордэна Леніна Вялікага тэатра оперы і балета.
78. **Серабракову** Галіну — мастака Беларускага Дзяржаўнага ордэна Леніна Вялікага тэатра оперы і балета.
79. **Сямёнава** Захара Нікалаевіча — артыста сімфанічнага аркестра Беларускай Дзяржаўнай ордэна Працоўнага Чырвонага Сцяга філармоніі.
80. **Саналоўскага** Несцера Фёдаравіча—кампазітара-хормейстара Беларускай Дзяржаўнай ордэна Працоўнага Чырвонага Сцяга філармоніі.
81. **Салабуціна** Нікіту Тарасавіча—артыста аркестра народных інструментаў Беларускай Дзяржаўнай ордэна Працоўнага Чырвонага Сцяга філармоніі.
82. **Сарокіна** Івана Міхайлавіча — начальніка аддзялення палітаддзела пагранічных войск НКВД БССР, палкавога камісара.
83. **Смышляева** Нікалая Аляксандравіча — танцора ансамбля чырвонаармейскай песні і пляскі БАВА.
84. **Спектара** Грыгорыя Захаравіча — загадчыка пастановачнай часткай Беларускай Дзяржаўнай ордэна Працоўнага Чырвонага Сцяга філармоніі.
85. **Сталінскага** Алега Нікалаевіча — саліста балета Беларускага Дзяржаўнага ордэна Леніна Вялікага тэатра оперы і балета.
86. **Данішэўскага** Веніяміна Файвелевіча — удзельніка ансамбля чырвонаармейскай песні і пляскі пагранічных войск НКВД БССР.
87. **Стрэльцову** Елену Грыгор'еўну — грымёра-цырульніка Беларускага Дзяржаўнага ордэна Леніна Вялікага тэатра оперы і балета.
88. **Ціхановіча** Еўгенія Нікалаевіча — мастака-жывапісца.
89. **Фамянкова** Івана Пятровіча — баяніста ансамбля чырвонаармейскай песні і пляскі БАВА.
90. **Хазана** Самсона Мендэлевіча — памочніка рэжысера і загадчыка мімічным ансамблем Беларускага Дзяржаўнага ордэна Леніна Вялікага тэатра оперы і балета.
91. **Царанкова** Антона Іванавіча — артыста хора Беларускага Дзяржаўнага ордэна Леніна Вялікага тэатра оперы і балета.
92. **Цвяткова** Барыса Міхайлавіча — начальніка ансамбля чырвонаармейскай песні і пляскі БАВА.
93. **Цорфас** Бецю Сямёнаўну — галоўнага адміністратара Беларускага Дзяржаўнага ордэна Леніна Вялікага тэатра оперы і балета.
94. **Шапіра** Хаіма Міровіча — загадчыка майстэрні аб'ёмных дэкарацый Беларускага Дзяржаўнага ордэна Леніна Вялікага тэатра оперы і балета.
95. **Шапіра** Рысю Гдальеўну — салістку Беларускага Дзяржаўнага ордэна Леніна Вялікага тэатра оперы і балета.
96. **Шаціла** Івана Браніславіча — артыста 1-га Беларускага Дзяржаўнага ордэна Працоўнага Чырвонага Сцяга драматычнага тэатра.
97. **Шахрая** Владзіміра Матвеевіча — загадчыка рэжысерскім упраўленнем Беларускага Дзяржаўнага ордэна Леніна Вялікага тэатра оперы і балета.
98. **Шварц** Лідзію Вячаславаўну — хормейстра дзіцячага хора Мінскай музыкальнай школы.
99. **Шкляева** Валенціна Нікалаевіча — мастака Беларускага Дзяржаўнага ордэна Працоўнага Чырвонага Сцяга драматычнага тэатра.
100. **Шмелькіна** Ханона Іосіфавіча — саліста аркестра народных інструментаў Беларускай Дзяржаўнай ордэна Працоўнага Чырвонага Сцяга філармоніі.
101. **Шчэрбо** Міхаіла Сцяпанавіча — артыста аркестра народных інструментаў Беларускай Дзяржаўнай ордэна Працоўнага Чырвонага Сцяга філармоніі.
102. **Яўна** Арона Іонавіча — артыста сімфанічнага аркестра Беларускай Дзяржаўнай ордэна Працоўнага Чырвонага Сцяга філармоніі.
103. **Ямпольскага** Боруха Залманавіча—артыста 1-га Беларускага Дзяржаўнага ордэна Працоўнага Чырвонага Сцяга драматычнага тэатра.

Старшыня Прэзідыума Вярхоўнага Совета БССР Н. НАТАЛЕВІЧ.
Сакратар Прэзідыума Вярхоўнага Совета БССР Л. ПАПКОЎ.

22 чэрвеня 1940 г.
г. Мінск.

ПАВЕДАМЛЕННЕ

25 чэрвеня, у 7 г. вечара, у памяшканні Беларускага Дзяржаўнага ордэна Леніна Вялікага тэатра оперы і балета (плошча Парыжскай Комуны) адбудзецца сход інтэлігенцыі горада Мінска, прысвечаны вынікам дэкады беларускага мастацтва ў г. Маскве.

Білеты атрымаць у райкомах КП(б)Б.

Мінскі гарком КП(б)Б.
Упраўленне па справах мастацтваў пры СНК БССР.

УКАЗ
ПРЭЗІДЫУМА ВЯРХОЎНАГА СОВЕТА БССР
Аб узнагароджанні граматай Вярхоўнага Совета БССР работнікаў мастацтваў БССР

За актыўны ўдзел у падрыхтоўцы дэкады беларускага мастацтва ў Маскве ўзнагародзіць Граматай Вярхоўнага Совета Беларускай ССР:

1. Анціпава Віктара Васільевіча — памочніка заг. асвятленнем Беларускага Дзяржаўнага ордэна Леніна Вялікага тэатра оперы і балета.
2. Бляеву Ксенію Іванаўну — мастака па касцюмах Беларускага Дзяржаўнага ордэна Леніна Вялікага тэатра оперы і балета.
3. Багарат Марыю Сільвестраўну — артыстку хора Беларускай Дзяржаўнай ордэна Працоўнага Чырвонага Сцяга філармоніі.
4. Бусарына Івана Рамanавіча — спевака ансамбля чырвонаармейскай песні і пляскі пагранічных войск НКВД БССР.
5. Гоберман Геню Аронаўну — артыстку хора ансамбля песні і пляскі Беларускай Дзяржаўнай ордэна Працоўнага Чырвонага Сцяга філармоніі.
6. Гольдберга Моцю Наумавіча — артыста ансамбля песні і пляскі Беларускай Дзяржаўнай ордэна Працоўнага Чырвонага Сцяга філармоніі.
7. Гурэвіча Наума Меерavіча — саліста балета Беларускага Дзяржаўнага ордэна Леніна Вялікага тэатра оперы і балета.
8. Дзідзенка Пятра Васільевіча — танцора ансамбля Чырвонаармейскай песні і пляскі пагранічных войск НКВД БССР.
9. Дамброўскую Надзежду Кузьмінічну — артыстку ансамбля песні і пляскі Беларускай Дзяржаўнай ордэна Працоўнага Чырвонага Сцяга філармоніі.
10. Донціс Арона Абрамавіча — артыста аркестра Беларускага Дзяржаўнага ордэна Леніна Вялікага тэатра оперы і балета.
11. Драгун Ніну Міхайлаўну — артыстку ансамбля песні і пляскі Беларускай Дзяржаўнай ордэна Працоўнага Чырвонага Сцяга філармоніі.
12. Зюба Нікалая Аляксандравіча—саліста-танцора ансамбля чырвонаармейскай песні і пляскі пагранічных войск НКВД БССР.
13. Кецлах Якава Хаімавіча — артыста аркестра Беларускага Дзяржаўнага ордэна Леніна Вялікага тэатра оперы і балета.
14. Ілая Алтэра Майсеевіча — саліста сімфанічнага аркестра Беларускай Дзяржаўнай ордэна Працоўнага Чырвонага Сцяга філармоніі.
15. Кузаўлёва Дзмітрыя Андрэевіча — артыста сімфанічнага аркестра Беларускай Дзяржаўнай ордэна Працоўнага Чырвонага Сцяга філармоніі.
16. Куценка Івана Андрэевіча — танцора ансамбля чырвонаармейскай песні і пляскі пагранічных войск НКВД БССР.
17. Лапша Еўгенію Вікенцеўну — артыстку ансамбля песні і пляскі Беларускай Дзяржаўнай ордэна Працоўнага Чырвонага Сцяга філармоніі.
18. Левіну Іцу Якаўлеўну — намочніка рэжысера Беларускага Дзяржаўнага ордэна Леніна Вялікага тэатра оперы і балета.
19. Леонава Нікалая Іванавіча — танцора ансамбля чырвонаармейскай песні і пляскі пагранічных войск НКВД БССР.
20. Ліберман Соню Юдэлеўну — артыстку ансамбля песні і пляскі Беларускай Дзяржаўнай ордэна Працоўнага Чырвонага Сцяга філармоніі.
21. Мельнікава Канстанціна Паўлавіча — артыста ансамбля песні і пляскі Беларускай Дзяржаўнай ордэна Працоўнага Чырвонага Сцяга філармоніі.
22. Оксенкруга Юдэля Вульфавіча — артыста ансамбля песні і пляскі Беларускай Дзяржаўнай ордэна Працоўнага Чырвонага Сцяга філармоніі.
23. Рабкова Івана Пятровіча — артыста ансамбля песні і пляскі Беларускай Дзяржаўнай ордэна Працоўнага Чырвонага Сцяга філармоніі.
24. Раковіча Аляксандра Якаўлевіча — акардыяніста ансамбля чырвонаармейскай песні і пляскі пагранічных войск НКВД БССР.
25. Рашкевіча Уладзіміра Іванавіча — артыста хора Беларускай Дзяржаўнай ордэна Працоўнага Чырвонага Сцяга філармоніі.
26. Рукавішнікава Канстанціна Пятровіча — баяніста ансамбля чырвонаармейскай песні і пляскі пагранічных войск НКВД БССР.
27. Ручніка Меера Гілеравіча — артыста хора Беларускай Дзяржаўнай ордэна Працоўнага Чырвонага Сцяга філармоніі.
28. Сергееню Анну Анісімаўну — артыстку ансамбля песні і пляскі Беларускай Дзяржаўнай ордэна Працоўнага Чырвонага Сцяга філармоніі.
29. Слуцкер Куну Аронаўну — артыстку хора Беларускай Дзяржаўнай ордэна Працоўнага Чырвонага Сцяга філармоніі.
30. Саламонава Якава Лейзаравіча — артыста сімфанічнага аркестра Беларускай Дзяржаўнай ордэна Працоўнага Чырвонага Сцяга філармоніі.
31. Сцегенную Марыю Дзмітрыеўну—артыстку хора Беларускай Дзяржаўнай ордэна Працоўнага Чырвонага Сцяга філармоніі.
32. Сысоеву Зінаіду Цімафееўну — артыстку ансамбля песні і пляскі Беларускай Дзяржаўнай ордэна Працоўнага Чырвонага Сцяга філармоніі.
33. Цёмкіна Юрыя Саламонавіча — артыста сімфанічнага аркестра Беларускай Дзяржаўнай ордэна Працоўнага Чырвонага Сцяга філармоніі.
34. Цішкевіча Еўстафія Андрэевіча — артыста хора Беларускай Дзяржаўнай ордэна Працоўнага Чырвонага Сцяга філармоніі.
35. Тоахановіча Сяргея Якаўлевіча — саліста Беларускага Дзяржаўнага ордэна Леніна Вялікага тэатра оперы і балета.
36. Федчанка Георгія Сцяпанавіча — танцора ансамбля чырвонаармейскай песні і пляскі пагранічных войск НКВД БССР.
36. Фрыдляндэра Грыгорыя Ісакавіча—артыста аркестра Беларускага Дзяржаўнага ордэна Леніна Вялікага тэатра оперы і балета.
38. Шахмаценка Грыгорыя Мітрафанавіча — спевака ансамбля чырвонаармейскай песні і пляскі пагранічных войск НКВД БССР.
39. Шахрай Ніну Уладзіміраўну — салістку балета Беларускага Дзяржаўнага ордэна Леніна Вялікага тэатра оперы і балета.

Старшыня Прэзідыума Вярхоўнага Совета БССР Н. НАТАЛЕВІЧ.
Сакратар Прэзідыума Вярхоўнага Совета БССР Л. ПАПКОЎ.

г. Мінск. 22 чэрвеня 1940 г.

УКАЗ
Прэзідыума Вярхоўнага Совета БССР
АБ ПРЫСВАЕННІ МАГІЛЕЎСКАМУ ДЗЯРЖАЎНАМУ ПЕДАГАГІЧНАМУ ІНСТЫТУТУ ІМЕНІ тав. І. Д. ПАПАНІНА

Задаволіць просьбу студэнтаў і прафесарска-выкладчыцкага саставу Магілеўскага Дзяржаўнага педагагічнага інстытута і прысвоіць Магілеўскаму Дзяржаўнаму педагагічнаму інстытуту імя тав. І. Д. Папаніна.

Старшыня Прэзідыума Вярхоўнага Совета БССР Н. НАТАЛЕВІЧ.
Сакратар Прэзідыума Вярхоўнага Совета БССР Л. ПАПКОЎ.

23 чэрвеня 1940 г. г. Мінск.

Перадавое звяно паляводчай брыгады № 1 сельскагаспадарчай арцелі імені Першага мая (Уваравіцкі раён. Гомельская вобласць) — за прапалкай ільну. Першая справа звеннявая Г. Л. Платонава. Фото А. Шаевіча (фотахроніка БЕЛТА).

ЦІХІ ХОД
(На будаўніцтве кіностудыі «Совецкая Беларусь»)

Спачатку дзве даведкі.

Будаўніцтва кіностудыі «Совецкая Беларусь» пачалося ў маі мінулага года.

На сёння, па сканчэнні года, план будаўнічых работ выканан на... 10 процантаў.

Ёсць у Мінску такая арганізацыя — Белпрамбудтрэст. Узначальвае трэст тав. Клясторны. Гэтай арганізацыі было даручана будаўніцтва кіностудыі. З першыхжа дзён кіраўнікі Белпрамбуда ўспрынялі гэты аб'ект, як нейкі «прымусовы асартымент». Тав. Клясторны пачаў высоўваць рашучыя і катэгарычныя патрабаванні:

— Дайце грошы!

— Дайце матэрыялы!

— Дайце фонды! І тады я падумаю, ці можна будзе прыступіць да будаўніцтва.

Нарэшце, калі ўсе, так званыя, «спрэчныя пытанні» былі ўрэгуліраваны, будаўніцтва пачалося.

Мы ідзем па велізарнай будаўнічай пляцоўцы. Яна захламлена бітай цэглай. Усюды накідана смецце. Не відаць парадку. І што нас больш за ўсё здзівіла, гэта тое, што на плошчы, прыкладна ў 5 гектараў, дзе ўзводзяцца высокія карпусы, не відаць амаль ні аднаго рабочага. Дзе-ж будаўнікі? Можа яны тут непатрэбны? Можа быць тав. Клясторны рашыў прымяніць новы, ім вынайдзены метад — будаваць без рабочых?

Гэта-ж гучыць анекдотам! На аб'екце, у які ўкладаецца 2,5 мільёна рублёў, працуе... 8 каменшчыкаў, 12 плотнікаў і 2 грабары. Не трэба быць прафесарам матэматыкі для таго, каб падлічыць, колькі часу прыдзецца працаваць 8 каменшчыкам для таго, каб закончыць будаўніцтва студыі.

За будаўніцтва гэтага важнага аб'екта адказвае, вярней павінен адказваць, начальнік участка тав. Берхман. Але ён чалавек вельмі заняты і яму проста няма часу глядзець за гэтай справай. Чаму? Вельмі проста. Берхман кіруе ў парадку сумяшчэння яшчэ двума аб'ектамі. І вось атрымліваецца: Фігаро тут, Фігаро там. Берхман тут, Берхман там. Гэта аднача — Берхмана няма ні тут, ні там.

На пляцоўцы няма ніякага следу сапраўднай распарадчасці, цвёрдага гаспадарскага вока. Рабочыя месцы не арганізаваны, цэгла большай часткай падносіцца на насілках. Вада не падвозіцца. Механізмы поўнасцю не выкарыстоўваюцца. Няма нагляду за рацыянальным расходаваннем матэрыялаў.

Цікава прывесці такі факт. На тэрыторыі будаўнічай пляцоўкі ёсць тры інтэрнаты. Лагічна разважаючы — хто павінен жыць у гэтых інтэрнатах? Рабочыя данай будоўлі. А ў трэсце рашылі інакш. Сюды ўсялілі рабочых іншых аб'ектаў, якія размешчаны за некалькі кіламетраў ад кіностудыі. Затое рабочыя кіностудыі жывуць у інтэрнатах, якія знаходзяцца далёка ад гэтага будаўніцтва. Наўрад ці палапшае такое размяшчэнне бытавое і культурнае абслугоўванне рабочых і садзейнічае павышэнню іх прадукцыйнасці працы.

Будаўніцтва можна весці паскоранымі тэмпамі. Для гэтага ёсць усе магчымасці. Ужо даўно трэба было пачаць электрамантажныя работы. Але начальнік участка т. Берхман ніяк не можа выбраць час для заключэння дагавора з канторай «Севзапэлектромонтажа».

26 мая гэтага года СНК БССР вынес спецыяльную пастанову аб будаўніцтве кіностудыі. Дырэктару Белпрамбуда тав. Клясторнаму прапанавана:

Накіраваць на будаўніцтва дадаткова 200 рабочых, размясціўшы іх у інтэрнатах, якія знаходзяцца на тэрыторыі кіностудыі;

Забяспечыць будаўніцтва цэментам;

Неадкладна прыступіць да вывазкі лесу.

Усё гэта тав. Клясторным не выконваецца. Дырэктар трэста чагосьці чакае.

У гэтай-жа пастанове прапанавана Паркамгандлю ў шасцідзённы тэрмін арганізаваць на тэрыторыі кіностудыі сталовую і буфет. Прайшло каля месяца—і ні сталовая, ні буфет пакуль не арганізаваны.

Кіностудыя «Совецкая Беларусь» — адна з буйнейшых і важнейшых будоўляў нашай рэспублікі. Студыя будзе абсталявана навейшай апаратурай па апошняму слову кінотэхнікі. Перавод кіностудыі з Ленінграда ў Мінск — мерапрыемства вялікага палітычнага значэння. Здавалася-б, што гэтаму будаўніцтву павінна быць удзелена вялікая ўвага і аказана ўсямерная дапамога з боку гарадскіх арганізацый. Але гэтага пакуль няма.

Зацяжка будаўніцтва прыносіць дзяржаве велізарныя страты, якія вылічаюцца сотнямі тысяч рублёў. Значная група творчых работнікаў з-за адсутнасці памяшкання сядзіць без справы. Фільмы прыходзіцца знімаць у студыях Масквы, Ленінграда, Кіева. Гэта звязана з вялікімі накладнымі выдаткамі.

Рашэннем урада кіностудыя «Совецкая Беларусь» павінна уступіць у строй у 1940 годзе. Аднак тэмпы, якімі вядзецца будаўніцтва, ні ў якай меры не гарантуюць сканчэнне кіностудыі ва ўстаноўлены тэрмін.

С. КУНЯЎСКІ,
І. ТУРЭЦКІ.

Зводка Наркамзема БССР
аб ходзе сельскагаспадарчых работ па рэспубліцы на 20 чэрвеня 1940 г.
(у процантах да плана)

Вобласці і раёны	Паднята папараў	Прапалка ільну	Скопана натуральных сенажацяў	Інтэнсіўна асушана балот	Палепшаны сток паверхоўных вод з лугоў, пасьбішч і пахаці	Паднята цаліны на асушаных балотах	Адрамантавана МТС камбайнаў: Капітальны рамонт	Адрамантавана МТС камбайнаў: Бягучы рамонт	Усяго пасеяна яравых без укосных і падпакроўных траў	У тым ліку: Канапель	У тым ліку: Гародніны	У тым ліку: Кармавых карняплодаў і сілосных культур
Віцебская вобласць	67,4	63,2	0,1	58,9	51,4	40,7	85,7	64,0	99,9	88,9	106,7	80,8
Аршанскі	87,0	78,6	—	52,0	129,7	24,0	25,0	79,2	100,6	67,7	97,7	96,5
Асвейскі	77,4	67,9	0,1	62,5	15,6	81,3	—	171,4	99,8	—	106,7	72,0
Багушэўскі	58,7	70,8	—	57,4	21,0	15,6	—	44,4	99,3	88,7	89,5	83,6
Бешанковіцкі	78,3	46,3	—	11,2	85,7	18,4	—	50,0	104,9	80,8	115,0	84,8
Ветрынскі	60,9	18,1	0,5	—	11,6	27,0	—	81,8	101,7	76,0	82,0	64,0
Віцебскі	27,8	14,2	—	12,7	—	44,9	—	83,3	98,8	62,0	86,1	88,3
Гарадоцкі	49,6	44,8	—	9,8	6,3	30,8	—	100,0	99,4	13,3	70,0	78,8
Дрысенскі	80,2	58,7	—	73,9	73,1	100,5	—	60,0	100,4	25,0	100,0	51,1
Дубровенскі	72,8	74,5	—	44,8	127,3	104,5	—	20,0	93,4	61,2	123,5	72,9
Лепельскі	78,7	88,9	0,1	41,8	75,8	57,0	—	—	100,6	46,7	104,3	131,4
Лёзнянскі	50,6	68,2	—	6,0	44,8	8,0	—	57,2	98,9	35,0	104,0	74,8
Мехаўскі	41,6	31,4	—	39,6	44,6	17,4	—	12,5	97,6	65,0	260,0	60,2
Полацкі	67,4	47,6	—	14,3	35,7	50,0	—	27,3	99,2	54,0	94,2	44,9
Расонскі	70,0	56,7	0,5	28,8	64,1	67,6	—	128,6	100,0	52,0	166,7	73,7
Сенненскі	65,6	76,3	—	165,5	31,2	51,3	—	16,7	101,4	76,0	137,5	47,9
Сіроцінскі	65,0	54,5	0,2	117,6	42,9	21,0	300,0	30,0	96,2	85,0	133,3	94,8
Суражскі	59,2	39,8	—	106,0	107,3	57,3	—	83,8	102,5	40,0	105,0	80,0
Талачынскі	90,8	98,3	—	149,5	53,4	76,0	—	50,0	102,2	92,5	98,1	82,0
Ушацкі	97,3	93,8	—	70,8	77,7	32,0	—	136,4	101,1	85,0	150,0	100,4
Чашніцкі	66,6	91,7	—	52,9	34,5	34,8	—	112,5	100,1	62,1	101,8	89,3
Гомельская вобласць	48,1	64,4	0,2	105,1	58,7	62,4	45,8	38,0	99,7	83,9	99,2	60,9
Буда-Кашалёўскі	33,0	68,1	—	102,9	52,6	70,9	—	42,9	99,6	76,8	100,0	61,4
Веткаўскі	63,2	88,3	0,2	80,0	28,6	62,9	50,0	54,6	101,4	101,0	114,1	58,6
Гомельскі	53,9	52,4	1,1	77,1	106,0	107,2	100,0	11,1	102,1	80,0	100,0	69,2
Добрушскі	63,3	95,2	0,5	94,3	75,3	67,2	100,0	33,3	100,4	72,0	90,0	51,2
Жлобінскі	41,8	40,0	—	210,0	190,0	66,7	50,0	44,4	100,7	80,0	90,3	52,8
Журавіцкі	68,0	84,6	—	522,0	78,8	51,1	—	10,0	100,0	98,2	101,3	94,6
Кармянскі	33,1	30,2	—	70,3	16,9	64,7	100,0	28,6	94,7	92,7	97,3	80,9
Лоеўскі	19,8	59,9	—	35,7	24,1	109,0	—	80,0	100,6	105,1	100,0	86,7
Рагачоўскі	53,6	39,1	—	101,5	110,0	44,4	—	20,0	100,0	82,3	100,0	60,8
Рэчыцкі	59,6	62,0	0,2	50,4	40,0	48,5	100,0	36,4	100,4	69,5	105,7	25,6
Свяцілавіцкі	57,4	100,0	0,4	36,0	49,8	29,8	100,0	100,0	100,1	73,0	98,0	84,5
Уваравіцкі	50,2	70,7	0,2	219,5	42,4	87,7	25,0	57,1	100,1	75,0	115,5	88,8
Церахоўскі	33,6	54,3	0,6	70,0	52,5	104,8	—	—	98,3	62,0	88,0	57,7
Чачэрскі	48,1	98,8	—	100,0	46,6	46,7	100,0	—	100,7	78,8	90,6	33,1
Стрэшынскі	25,1	21,1	—	90,6	104,6	45,2	100,0	87,5	99,7	82,6	105,0	44,6
Магілеўская вобласць	75,8	61,6	0,1	76,7	49,3	40,8	21,4	28,4	97,3	80,4	98,4	71,6
Асіпавіцкі	111,0	94,2	0,4	96,1	27,3	12,0	—	40,5	100,0	67,3	86,0	54,5
Бабруйскі	101,8	55,9	0,2	50,0	41,3	27,2	—	44,4	100,6	88,7	100,9	95,5
Бялыніцкі	91,6	55,8	0,1	146,2	81,4	91,7	33,3	36,4	100,2	49,7	120,0	59,0
Бярэзінскі	78,3	47,8	0,1	95,8	23,2	116,8	—	58,3	100,9	100,0	205,0	85,0
Быхаўскі	60,1	49,3	—	90,8	62,5	20,0	—	31,3	98,6	95,4	103,5	99,5
Горацкі	85,6	63,9	—	45,4	37,6	97,5	—	5,9	92,3	78,2	100,0	106,4
Дрыбінскі	31,7	34,8	0,1	—	2,5	5,7	—	16,7	96,6	73,0	260,0	31,2
Касцюковіцкі	16,0	4,8	—	0,8	—	—	—	4,8	95,1	65,2	111,0	63,3
Кіраўскі	68,6	43,5	0,3	52,0	85,6	20,4	—	25,0	100,5	83,7	114,7	82,4
Клімавіцкі	79,3	55,1	—	57,7	69,4	12,8	—	37,5	94,2	64,8	137,5	81,0
Клічаўскі	100,5	59,8	1,7	53,6	79,0	25,1	—	30,8	102,6	100,4	100,0	101,5
Круглянскі	93,6	63,2	—	82,0	103,8	27,5	50,0	16,7	97,4	60,3	125,0	95,3
Крычаўскі	62,9	33,8	—	85,3	88,9	8,7	—	11,1	91,4	85,2	87,8	57,5
Магілеўскі	73,2	50,1	—	56,6	18,5	33,6	20,0	13,3	103,0	6,7	83,7	77,5
Мсціслаўскі	89,3	58,4	0,1	58,9	7,1	68,2	50,0	45,4	96,1	98,6	95,7	47,0
Прапойскі	78,3	98,2	—	48,6	74,4	27,0	—	42,8	100,0	99,3	187,5	55,0
Хоцімскі	63,5	75,6	0,2	246,0	155,0	126,9	100,0	42,8	93,5	84,4	320,0	63,0
Чавускі	83,5	71,6	—	93,5	76,2	25,0	—	15,8	95,8	90,8	101,6	40,0
Чэрыкаўскі	81,7	78,4	—	26,3	7,4	181,8	—	42,9	90,1	94,0	156,0	74,0
Чырвонапольскі	99,8	97,3	—	190,7	51,5	46,7	—	40,0	101,2	81,4	125,0	50,0
Шклоўскі	82,2	96,2	—	67,5	4,3	15,9	100,0	45,0	95,3	69,4	67,5	53,1
Мінская вобласць	79,7	61,0	3,0	119,6	45,2	30,7	42,1	26,7	100,8	86,0	98,4	69,7
Барысаўскі	46,9	1,9	—	71,8	33,3	68,9	—	—	101,5	97,8	94,9	33,3
Бягомльскі	55,6	54,4	—	54,0	18,0	12,6	—	57,1	104,1	91,5	162,5	91,7
Грэскі	63,4	30,2	—	18,8	16,7	—	—	36,4	101,3	94,4	87,5	80,8
Заслаўскі	83,9	70,1	—	73,3	39,1	15,5	50,0	27,3	100,1	92,7	75,0	56,9
Капыльскі	87,4	78,1	2,9	45,3	—	45,3	25,0	50,0	101,9	97,0	100,0	89,3
Крупскі	84,7	64,9	0,7	104,8	17,8	42,9	—	50,0	100,4	93,3	97,5	29,3
Лагойскі	66,3	66,0	0,8	197,0	9,6	31,2	100,0	20,0	100,0	78,5	86,0	64,1
Любаньскі	24,1	69,9	7,5	417,3	500,0	27,0	—	11,1	100,0	65,4	77,8	100,0
Мінскі	88,8	100,0	0,5	100,0	44,4	28,5	125,0	54,5	100,2	100,0	90,9	69,6
Плешчаніцкі	75,8	52,0	0,2	50,0	90,9	17,5	—	50,0	100,2	100,0	100,0	88,2
Пухавіцкі	129,0	76,3	4,2	70,8	101,7	30,2	50,0	—	102,2	100,0	100,0	100,0
Слуцкі	80,6	52,1	—	43,0	60,0	54,0	25,0	21,7	101,6	100,0	100,0	75,6
Смалявіцкі	81,0	58,5	0,4	116,6	18,3	21,7	100,0	23,1	100,1	100,4	72,7	77,7
Рудзенскі	103,0	62,9	1,1	57,7	—	21,3	—	—	100,2	63,2	88,0	50,0
Старадарожскі	83,6	88,6	4,2	51,3	33,3	45,9	200,0	55,6	100,0	88,8	51,0	80,0
Старобінскі	96,1	100,0	10,1	100,0	145,4	100,0	—	18,2	100,6	102,8	100,0	44,7
Уздзенскі	77,5	93,6	1,5	50,0	22,5	10,0	50,0	30,7	103,3	79,3	176,0	43,2
Халопеніцкі	68,1	42,8	—	52,4	5,4	28,7	100,0	50,0	96,8	76,7	105,0	33,3
Чэрвеньскі	107,0	73,2	3,7	50,2	47,8	17,4	—	22,2	100,7	96,4	268,0	80,0
Чырвонаслабод.	105,6	87,4	19,5	250,0	4,7	—	—	—	102,7	100,0	101,1	100,7
Дзяржынскі	99,4	30,8	—	59,2	16,7	—	—	27,6	100,4	75,5	86,7	55,3
Палеская вобласць	45,9	75,0	3,1	156,9	86,1	79,8	22,2	70,0	103,8	85,9	113,9	76,1
Брагінскі	67,3	74,0	2,8	99,5	153,1	152,0	—	100,0	107,6	105,3	194,2	100,0
Васілевіцкі	83,4	59,4	1,5	300,0	72,0	93,8	—	133,3	115,5	72,6	136,7	97,5
Глускі	30,7	59,6	—	130,1	40,0	36,0	—	58,3	102,8	100,0	106,7	90,8
Дамачавіцкі	28,2	56,0	1,2	220,7	100,0	62,3	100,0	37,5	101,2	82,4	115,8	90,9
Ельскі	39,6	100,0	2,8	114,7	94,2	42,3	—	150,0	104,4	93,7	93,8	83,3
Жыткавіцкі	45,5	100,0	9,6	134,0	77,4	85,6	—	200,0	104,1	101,8	93,3	100,0
Камарынскі	45,7	80,6	4,5	116,9	101,6	74,0	—	150,0	101,7	49,0	112,9	53,8
Капаткевіцкі	48,3	99,0	3,1	60,0	68,8	82,0	—	—	104,7	100,0	115,0	47,8
Лельчыцкі	61,4	100,0	13,9	104,9	36,4	136,5	—	66,7	110,3	101,0	120,0	98,9
Мазырскі	52,4	99,2	0,4	125,0	140,0	108,6	100,0	90,0	100,4	75,3	93,8	56,0
Нараўлянскі	71,6	71,3	0,8	97,5	93,6	108,0	—	25,0	101,0	100,0	115,0	63,3
Парыцкі	32,7	43,3	0,3	112,0	22,1	40,0	—	42,8	101,6	108,0	146,7	73,3
Петрыкоўскі	65,9	99,4	5,0	141,5	86,7	80,9	—	—	104,2	106,0	96,0	77,8
Тураўскі	43,7	97,4	2,3	33,7	29,2	50,0	—	—	105,7	97,8	80,0	54,4
Хойніцкі	48,2	45,6	1,6	82,0	78,2	61,8	—	71,4	100,0	74,0	131,0	64,2
Калінкавіцкі	57,3	90,8	3,6	386,8	248,4	108,6	—	100,0	103,2	81,3	91,2	70,0
Акцябрскі	21,5	55,6	1,6	308,8	115,0	116,5	—	50,0	100,3	87,0	140,0	87,5
Усяго па БССР	67,1	63,2	1,3	105,0	56,1	50,3	36,7	40,9	99,7	82,0	100,7	71,3
Было на 10/VI 1940 г.	49,4	21,2	—	61,9	36,4	29,3	22,5	23,2	98,3	73,1	93,3	67,3

СПРАВАЗДАЧНА-ЭКАНАМІЧНЫ АДДЗЕЛ НАРКАМЗЕМА БССР.

БССР выканала дзяржаўны план асушкі балот

Дзяржаўны план інтэнсіўнай асушкі балот па БССР выканан к 20 чэрвеня на 105 проц. Асушана 52.484 гектары — на 30.000 гектараў больш, чым за ўвесь мінулы год.

Выкананне плана дасягнута галоўным чынам дзякуючы добрай рабоце калгаснікаў перадавых раёнаў — Любаньскага Васілевіцкага, Журавіцкага, Хоцімскага, Уваравіцкага. Свае планы гэтыя раёны выканалі на 200—400 проц.

Разам з тым 70 раёнаў рэспублікі яшчэ не выканалі дзяржаўных планаў асушкі балот. Асабліва адстаюць Грэскі, Слуцкі, Горацкі і Рудзенскі раёны, якія выканалі планы ад 18 да 40 проц. Касцюковіцкі і Дрыбінскі раёны да асушкі балот па сутнасці яшчэ не прыступілі. (БЕЛТА).

Ход сенакашэння па рэспубліцы

У большасці раёнаў рэспублікі пачалося масавае сенакашэнне. На 20 чэрвеня ўбрана 21.873 гектары сенажацей. Па Мінскай і Палескай абласцях скошана больш чым па 10 тыс. гектараў. Асабліва добра праходзіць сенакашэнне ў Старобінскім, Чырвонаслабодскім і Лельчыцкім раёнах. Тут ужо скошана па 2.500—3.000 гектараў. Многія калгасы пачалі сіласаванне зялёнай масы. У Палескай вобласці, напрыклад, засіласавана ўжо 3.747 тон.

Слаба разгортваецца сенакашэнне ў Магілеўскай і Віцебскай абласцях. Зусім не прыступілі да сенакашэння 40 раёнаў рэспублікі, у тым ліку Крычаўскі, Чаускі, Чэрыкаўскі, Заслаўскі, Глускі і іншыя.

(БЕЛТА).

НА СЕНАЎБОРЦЫ

КЛІЧАЎ. У калгасах раёна пачалося масавае кашэнне сенажацей і сеяных траў. Члены сельгасарцелі імені Молатава, Віркаўскага сельсовета, ужо ўбралі 25 гектараў сенажаці. Калгаснікі Філіп Савелей, Кузьма Лапацін штодзённа выкошваюць па 0,70—0,80 гектара. Якасць работы добрая. Калгаснікі калгаса «Гігант» скасілі і ўбралі 18 гектараў. 25 гектараў убралі калгаснікі калгаса «Зара», Усохскага сельсовета.

М. СІДАРОВІЧ.

ШЫРОКА РАЗВІВАЦЬ ПТУШКАВОДСТВА У КАЛГАСАХ

Птушкаводства ў БССР мае ўсе ўмовы для шырокага развіцця.

Вялікая сетка рэк і азёр у нашай рэспубліцы дае магчымасць разводзіць качак і гусей. Вельмі спрыяючы ўмовы і для развядзення кур. Аднак да апошняга часу птушкаводчым фермам у калгасах БССР [illegible]

На 1 студзеня 1939 года ў калгасах рэспублікі [illegible] птушкаферм [illegible] а на 1 студзеня 1940 г. — 164 птушкафермы з пагалоўем у 23,5 тыс. птушак.

[illegible]

Птушкаферма калгаса «Чырвоны маяк» [illegible]

Птушкаферма калгаса «Новы шлях» [illegible]

[illegible] 1939 г. ад 340 несушак ферма атрымала ў сярэднім па 139 яек. [illegible]

Пастанова ЦК ВКП(б) і СНК СССР «Аб мерапрыемствах па павелічэнню пагалоўя [illegible]

[illegible]

Такіх прыкладаў можна прывесці многа. [illegible]

Г. ЛЯЯБОВІЧ.

ПАРТЫЙНАЕ ЖЫЦЦЁ

ЯК У СТАРАДАРОЖСКІМ РАЁНЕ ВЫХОЎВАЮЦЬ КАНДЫДАТАЎ ПАРТЫІ

Старадарожская арганізацыя КП(б)Б налічвае ў сваіх радах больш 100 кандыдатаў партыі — гэта палавіна ўсяго састава арганізацыі. Сярод іх 24 таварышы з пратэрмінаваным стажам ад 3 да 12 год і 28 — са стажам, які скончыўся ў красавіку—маі гэтага года. Інакш кажучы, палавіна ўсіх кандыдатаў партыі раённай арганізацыі — гэта таварышы, якія прайшлі ўстаноўлены статутам партыі стаж прабывання ў кандыдатах і павінны афармляцца для ўступлення ў члены партыі.

Між тым, многія з таварышоў уступленне ў члены партыі адцягваюць на няпэўны час. Яны спасылаюцца на сваю непадрыхтаванасць, няведанне статута партыі, гісторыі ВКП(б) і т. д. На жаль, у гэтых спасылаўнях ёсць нямалая доля праўды.

Практыка работы партарганізацыі Старадарожскага раёна сведчыць аб тым, што большасць пярвічных партарганізацый да работы з кандыдатамі адносіцца павярхоўна, не ўцягвае іх у актыўнае партыйнае жыццё.

Вось, напрыклад, тав. Красны П. І. (партарганізацыя выканкома райсовета). Ён кандыдат партыі з мая 1939 года, працуе загадчыкам райза, мае вышэйшую адукацыю, палітычна пісьменны, сістэматычна працуе над павышэннем свайго палітычнага ўзроўню. Што-ж датычыць партыйных даручэнняў, то ён іх не меў і не мае. Сакратар партарганізацыі тав. Чорны не бачыць у гэтым нічога адмоўнага і гаворыць, што «тав. Краснаму і так нямала працы». Між тым, тав. Красны пасля гутаркі з ім аб значэнні партыйнага даручэння прызнаў, што ён, напрыклад, мог-бы рабіць асобныя даклады па даручэнню партарганізацыі, весці пэўную партыйна-палітычную работу сярод спецыялістаў сельскай гаспадаркі.

Або такі прыклад. Тав. Ермалінская Я. Е. (партарганізацыя выканкома горсовета). У кандыдаты партыі прынята ў лютым 1940 года. Работніца (краўчыха промарцелі). Малапісьменная. Партыйных даручэнняў таксама не мае. Сакратар партарганізацыі тав. Жыліхоўскі лічыць яе недастаткова падрыхтаванай да самастойнай работы, але адначасова прызнае, што калі-б пачаць з невялікага даручэння і індывідуальна дапамагчы ў яго выкананні, тав. Ермалінская паступова ўцягнулася-б у актыўную работу партарганізацыі.

Кандыдаты партыі, якія і маюць партыйныя даручэнні, у большасці выпадкаў пры выкананні іх прадастаўлены самі сабе. На партыйных сходах пытанні выкавання партыйных даручэнняў абмяркоўваюцца зусім рэдка. Як выконвае той ці іншы таварыш дадае яму даручэнне, якіх ён дабіўся станоўчых вынікаў, якія ён мае промахі, недахопы, цяжкасці і як іх ліквідуе, — гэтыя і падобныя пытанні астаюцца па-за ўвагай кіраўнікоў пярвічных партарганізацый.

Вядома, якое велізарнае значэнне ў палітычным выхаванні комуністаў мае партыйны сход. Прыцягваць маладых членаў і кандыдатаў партыі да падрыхтоўкі пытанняў схода—абавязак кожнага кіраўніка партыйнай арганізацыі. На жаль, аб гэтым многія забываюць. Таму і не дзіва, што большасць кандыдатаў партыі на сходах выступаюць рэдка, а некаторыя і зусім не выступаюць. Сакратары-ж пярвічных партарганізацый амаль не імкнуцца актывізіраваць кандыдатаў партыі ў справе іх удзелу ў партыйным сходзе.

Большасць кандыдатаў партыі раёна маюць ніжэйшую агульную адукацыю і элементарныя палітычныя веды. Па вестках райкома, усе яны вывучаюць (у гуртках або самастойна) «Кароткі курс гісторыі ВКП(б)».

Азнаямленне са становішчам марксісцка-ленінскага выхавання кандыдатаў паказала, што ў гэтай галіне зроблена надзвычай мала.

Таварышы, якія самастойна вывучаюць «Кароткі курс», далей другога-трэцяга раздзела не пайшлі, а з наступленнем вясны наогул спынілі работу па павышэнню свайе́ палітычнай самаадукацыі.

Вось некалькі прыкладаў, якія сведчаць аб становішчы марксісцка-ленінскага выхавання па асобных пярвічных партарганізацыях раёна.

Тав. Чорны Ф. І., старшыня сельсовета, член партыі з сакавіка 1940 года, вывучыў два і прыступіў да вывучэння трэцяга раздзела «Кароткага курса гісторыі ВКП(б)». Усваенне здавальняючае, але ён скардзіцца на тое, што мала дапаможных матэрыялаў. На месцы іх дастаць цяжка, а ў раённым цэнтры бывае рэдка. «Калі-б райком паведамляў аб лекцыях, са здавальненнем прыехаў-бы паслухаць, а разам і літаратуры патрэбнай раздабыў», — справядліва заўважае тав. Чорны.

Кандыдат партыі тав. Чорны Д. П., старшыня калгаса «Шлях Ільіча», прачытаў два раздзелы «Кароткага курса», але ўсвайвае дрэнна. Статут партыі не вывучаў. На пытанне: ці мае статут партыі, адказаў: «Статут партыі ёсць, але, здаецца, ён стары, яшчэ з 1937 года».

У партарганізацыі выканкома горсовета вучацца толькі асобныя кандыдаты партыі. Адносіны кіраўніка партарганізацыі тав. Жэліхоўскага да вучобы маладых комуністаў выключна фармальныя.

Вось адзін з характэрных прыкладаў. Кандыдат партыі тав. Грынберг Ш. С. папрабаваў самастойна вывучаць «Кароткі курс». Прачытаў некалькі старонак, сустрэў такія словы, як «сялянская абшчына», «крымская кампанія», не зразумеў іх. Звярнуўся за параінай да сакратара партарганізацыі. І тут паміж імі адбылася наступная гутарка:

— Вось узяўся за вывучэнне гісторыі партыі, — гаворыць т. Грынберг, — але не ўсё разумею.

— Табе, таварыш Грынберг, патрэбна ісці займацца ў гуртох пры парткабінеце, — адказвае Жэліхоўскі.

— Дык там ужо вывучаюць трэці раздзел, — пярэчыць ён.

— Нічога не зробіш, трэба даганяць,— параіў сакратар.

Трэба прама сказаць, што ні райком, ні пярвічныя партарганізацыі сур'ёзна не дапамагаюць кандыдатам у іх вучобе.

Многія пярвічныя партарганізацыі, пры «нейтралітэце» райкома, маўкліва назіраюць за спробамі раду кандыдатаў з нізкім узроўнем агульнага развіцця «вывучыць гісторыю партыі» да сканчэння іх кандыдацкага стажа.

У Старых Дарогах настойліва імкнуцца ахапіць усіх кандыдатаў партыі вывучэннем «Кароткага курса». Пры гэтым ні ў райкоме, ні ў пярвічных арганізацыях не лічацца з тым, што кансультацыя ў дапамогу вывучаючым гісторыю партыі не наладжана, ды і многія кандыдаты не ведаюць статута партыі, дрэнна разбіраюцца ў пытаннях бягучай палітыкі.

Асобна трэба сказаць аб кандыдатах партыі з пратэрмінаваным стажам. Самы стары кандыдат партыі — тав. Краўчанка М. Ц. Яна кандыдат партыі з 12-гадовым стажам! Прынята ў партыю ў 1928 годзе ў глускай арганізацыі. У Старых Дарогах ужо 4 годы. Зараз працуе тэхнічкай у райпарткабінеце. Навучылася крыху чытаць і пісаць. Некалькі разоў да яе прымацоўвалі асобных работнікаў, каб дапамагчы ёй у вучобе, але пастаянна ніхто не займаўся.

Або ўзяць тав. Праташчык Марыю. Яна кандыдат партыі з лістапада 1931 года. Калгасніца сельгасарцелі «Росквіт новага жыцця». Была адзін час старшынёю калгаса, з работай не спраўлялася. Малапісьменная і вучыцца мала.

З такім-жа стажам кандыдат партыі тав. Парман А. П., калгаснік сельгасарцелі «Першае мая», Жыцінскага сельсовета. Малапісьменны. Быў старшынёй калгаса, але аслабанён, як не справіўшыйся.

З двухгадовым ужо стажам і кандыдат партыі Дубік Ф. А. (партарганізацыя Старадарожскай МТС). Да ўступлення ў кандыдаты ён два годы быў спачуваючым. Працуе загадчыкам кладовай запчастак МТС, адукацыя—3 класы. Займаецца ў гуртку па «Кароткаму курсу». Паводле задання кіраўніка прабуе канспектыраваць прачытанае, але нічога не атрымліваецца. Статут партыі ведае дрэнна. Газеты чытае рэдка. Зусім не чытае мастацкую літаратуру. Скардзіцца, што цяжка чытаць, а незразумелыя месцы няма каму аб'ясніць. Мае партдаручэнне—работу ў АСО, але, не атрымліваючы падтрымання, дапамогі, страціў веру ў поспех сваёй работы.

Прыведзеныя прыклады перш за ўсё гавораць пра амаль поўную адсутнасць індывідуальнай работы з кандыдатамі партыі. Характэрны ў гэтых адносінах таксама і прыклад з кандыдатам партыі т. Грынбергам Х. С. (партарганізацыя Старадарожскай МТС). Ён кандыдат партыі з ліпеня 1937 года. Коваль МТС, па водгуках комуністаў, працуе добра на вытворчасці, стахановец. Адукацыя 3 класы. Наведваў гурток па «Кароткаму курсу» (пры райпарткабінеце), але не ўсвайваў матэрыял. Статут партыі не вывучаў (няма кніжкі). Партдаручэнняў не мае. Намеснік сакратара партарганізацыі МТС тав. Рыжановіч нават не змог адказаць на пытанне аб тым, чаму кандыдат партыі т. Грынберг не мае ніякіх партыйных даручэнняў. А сакратары РК тт. Іваноў і Федарэнка прама прызналіся, што з Грынбергам не працавалі. «Мы яго саправды забылі», — заявілі яны.

Адсутнасць належных клопатаў аб людзях, аб іх росце, аб партыйным выхаванні прыводзіць, як гэта відаць з прыкладаў з кандыдатамі партыі тт. Праташчык і Парман, да іх кампраметацыі або да таптання на месцы (прыклад з тт. Краўчанка і Грынбергам).

У Старадарожскай арганізацыі ёсць і такія кандыдаты партыі, як тав. Новікаў П. Я., старшыня калгаса «8-га сакавіка», Крынкаўскага сельсовета, адзін з лепшых старшынь калгасаў раёна, дэпутат раённага і абласнога советаў, але малапісьменны чалавек; тав. Парахня М. Г., брыгадзір па кок-сагызу калгаса «Шлях Ільіча», Жыцінскага сельсовета, ордэнаносец, але таксама малапісьменны чалавек.

Гэтых і падобных ім людзей трэба індывідуальна абучаць, пастаянна з імі працаваць, расціць з іх загартаваныя большэвіцкія кадры. На жаль, гэтага, відаць, не разумеюць у Старых Дарогах. Уся работа з маладымі членамі і кандыдатамі тут растварэцца ў агульнай сістэме партработы. Аб гэтым гаворыць і такі прыклад: за два годы бюро РК ні разу не абмяркоўвала пытанне становішча работы з кандыдатамі як у цэлым, так і па асобных мерапрыемствах, як, напрыклад: вучоба маладых членаў і кандыдатаў; практыка выканання імі партыйных даручэнняў (характар, разультаты, дапамога) і т. д. Праўда, у агульных рашэннях бюро РК часам прымаліся пункты аб рабоце з кандыдатамі партыі, але ў большасці яны не ажыццяўляліся.

Як вядома, XVIII з'езд ВКП(б) высунуў перад партыяй і ўсёй краінай важнейшую палітычную задачу — узмацненне комуністычнага выхавання працоўных. Тав. В. М. Молатаў гаварыў на з'ездзе: «Ад поспехаў комуністычнага выхавання, у шырокім значэнні гэтага слова, комуністычнага выхавання, якое ахоплівае ўсю масу працоўных і ўсю савецкую інтэлігенцыю, — перш за ўсё, ад нашых поспехаў у гэтай галіне, залежыць вырашэнне ўсіх астатніх задач».

Каб паспяхова весці комуністычнае выхаванне, трэба перш за ўсё дабіцца, каб кожны комуніст быў узорам свядомасці, прыкладам для беспартыйных. Адгэтуль— неабходна рэзка палепшыць выхаваўчую работу сярод членаў і кандыдатаў партыі ў адпаведнасці з патрабаваннямі статута.

Ал. ЛЕБЕДЗЕЎ.

Перадавая брыгада па валкоўцы фрэзернага торфу торфзавода імені Орджанікідзе (Смалявіцкі раён), якая выконвае норму штодзённа на 200—220 проц. НА ЗДЫМКУ (на пярэднім плане): брыгадзір т. В. С. Мархіль са сваёй брыгадай на валкоўцы торфу.

Фото Я. Салавейчыка.

СУПАКАЙВАЮЦЦА ЗАЎЧАСНА

ГОМЕЛЬ. (Кар. «Звязды»). Гомельская сплаўная кантора мае заданне сплавіць у гэтым годзе 181.000 кубаметраў лесу. Своечасовая і арганізаваная падрыхтоўка да навігацыі станоўча адбілася на ходзе сплаву. На 10 чэрвеня пушчана ў сплаў 72.089 кубаметраў лесу.

Кіраўніцтва сплаўной канторы (начальнік тав. Анісімаў) сумела скарыстаць высокі гарызонт вады для сплаву лесу з больш небяспечных месц. У адрозненне ад мінулых год своечасова сплаўлен лес з рэк Бяседзь, Покаць, Колпыта, Сенька і інш. Увесь лес з гэтых рэчак выведзен на фарміруючыя прыстані Сожа, большая частка яго ўжо дастаўлена на канечныя пункты.

Сярод сплаўшчыкаў Гомельскай канторы шырока разгорнута соцыялістычнае спаборніцтва за скарачэнне тэрмінаў сплаву, за поўнае захаванне драўніны. Многія з іх паказваюць узоры большэвіцкай барацьбы за высокую прадукцыйнасць працы.

Брыгада, якую ўзначальвае стары вопытны сплаўшчык тав. Валчкоў, сплавіла па рацэ Бяседзь 624 кубаметры лесу. Не гледзячы на цяжкія метэаралагічныя ўмовы, лес гэты дастаўлен датэрмінова на 9 дзён у поўнай захаванасці.

Стаханаўскімі метадамі працавала таксама брыгада Хадунова. Караван у колькасці 737 кубаметраў лесу дастаўлен ім у Гомель датэрмінова на 6 дзён. Такімі-ж тэмпамі працавала брыгада Ігнаценка, якая сплавіла 640 кубаметраў лесу на 8 дзён раней тэрміну.

Выдатна працуе Прапойскі ўчастак (начальнік тав. Дзямідка), план пуску і сплаву па гэтаму ўчастку перавыканан.

Поспех у правядзенні сплаву гэтага года аб'ясняецца таксама правільным прымяненнем прагрэсіўнай аплаты на ўсіх відах сплаўных работ. Умовы аплаты даведзены да кожнага сплаўшчыка, што садзейнічала павелічэнню прадукцыйнасці працы. Заработак стаханаўцаў-сплаўшчыкаў дасягае 30—40 рублёў у дзень.

Упершыню ў гэтым годзе сплаўляюцца караваны вялікай кубатуры. Гэта дае вялікую эканомію і скарачае тэрмін сплаву. Прыбыло ўжо некалькі караванаў размерам да 2.000 кубаметраў лесу. Нормы сплаву тут 900—1000 кубаметраў.

Сплаўная брыгада тав. Максакава буксіравала з Прапойска ў Гомель караван у колькасці 1.764 кубаметры лесу. Караван гэты дастаўлен на 5 дзён раней тэрміну.

Ініцыятар стаханаўскага руху па Гомельскай канторы стары вопытны сплаўшчык А. І. Атрошчанка са сваёй брыгадай даставіў караван у 1750 кубаметраў лесу на тры дні раней тэрміну.

Але было-б памылкова сцвярджаць, што са сплавам у Гомелі абстаўць усё добра, што ўжо скарыстаны ўсе магчымасці для паспяховага заканчэння навігацыі. Факты і цыфры гавораць аб тым, што самасупакоенасць кіраўніцтва канторы — заўчасна і вельмі дрэнна адбіваецца на ходзе сплаву.

Са спушчаных 72.089 кубаметраў лесу прыбыло на канечныя пункты ўсяго 35.100 кубаметраў. Асабліва зараз, калі ўзровень вады з кожным днём усё падае, тэмпы сплаву павінны быць удзесяцераны. Але кіраўніцтва канторы не трывожыць і такая акалічнасць, што 40 проц. выплаўленага лесу з ракі Бяседзь застрала на вярхоўях прыстаней і пагражае абсушкай.

Яшчэ захаваліся ў канторы старыя традыцыі, калі віну за нездавальняючае становішча сплаву зваліваюць на леспрамгасы, якія, моў, не забяспечваюць прыстані лесам.

Праўда, ад работы леспрамгасаў многа залежыць поспех сплаву. У прыватнасці, Чачэрскі і Чэрыкаўскі леспрамгасы (начальнікі тт. Ефіменка і Кіш) падвезлі да сплаўных прыстаней толькі 50 проц. лесу. Усё гэта, зразумела, тармозіць правядзенне сплаву. Аднак і з прад'яўленага лесаматэрыялу пушчана толькі дзве трэці, а адна трэць знаходзіцца яшчэ на фарміруючых прыстанях.

Зусім недастаткова скарыстоўваюцца сплаўныя механізмы. На прыстані Гомель два годы стаіць без руху дровавыгружацель. Пагрузка дроў у баржы праводзіцца, як і раней, ручным спосабам. У канторы існуе думка, што дровавыгружацель сябе не апраўдвае, што яго можна прымяняць толькі ў іншых басейнах. Між тым на пабудову дровавыгружацеля было патрачана 35.000 рублёў.

Поспех сплаву будзе залежаць ад умення кіраўніцтва канторы ўзначаліць магутны стаханаўскі рух і захаваць тэмпы першых двух месяцаў навігацыі на ўвесь перыяд сплаву.

Н. ГІРШЫН.

ЖАДАННЕ І ІНІЦЫЯТЫВА МАС ЗАБЯСПЕЧЫЛІ ПОСПЕХ

Совецкі народ у імя сваёй соцыялістычнай радзімы на ўсіх участках соцыялістычнага будаўніцтва праяўляе выдатныя ўзоры працоўнага гераізма, ініцыятывы, якія накіраваны на далейшае працвітанне і ўмацаванне краіны соцыялізма.

Шырока скарыстоўваючы вопыт работы слаўных будаўнікоў вялікага Ферганскага канала імені Сталіна, сотні калгаснікаў і калгасніц Брагінскага раёна з энтузіязмам, па ўласнай ініцыятыве ўзяліся пабудаваць скарасным метадам за 20 дзён 18 з палавінай кіламетраў добрай культурнай дарогі.

1 чэрвеня—пачатак скараснога дарожнага будаўніцтва—з'явіўся днём масавага выхаду калгаснікаў на дарогу. Штодзённа на трасу выходзіла ў сярэднім па 600 пешых калгаснікаў і 500 калгаснікаў з падводамі. За 11 дзён, гэта значыць на 9 дзён раней вызначанага тэрміну, выдатная дарога была пабудавана. Апрача таго, у гарадскім пасёлку Брагіне пабудаван драўляна-балачны мост даўжынёй па насцілу 23 пагонныя метры і забрукавана 825 кв. метраў. Дарога культурна аформлена. Абласной камісіяй яна прынята з адзнакай на выдатна.

Што спрыяла такой быстрай пабудове? Галоўнае і асноўнае — ініцыятыва і жаданне саміх калгаснікаў мець добрую дарогу. Партыйныя і совецкія арганізацыі раёна падтрымалі гэта жаданне, сталі на чале гэтай ініцыятывы, дапамаглі і кіравалі работай.

Добра арганізавалі работу на першым Мікуліцкім участку начальнік ўчастка т. Н. Прыходзька, намеснік па палітчасці т. Каробкін, намеснік па тэхчасці т. Раманюк. Гэты ўчастак высокаякасна і першым у раёне закончыў сваю работу на адлегласці 9 км. На скарасным дарожным будаўніцтве працавала 32 калгасы. Паміж калгасамі, брыгадамі і калгаснікамі было шырока разгорнута соцыялістычнае спаборніцтва. Калгаснікі паказвалі ўзоры стаханаўскай работы. Калгасы «Чырвоная ніва», «Чырвоны працаўнік» закончылі сваю работу да 6 чэрвеня 1940 г., а калгасы імені Кагановіча, «Чырвоная Дуброва», «Большэвік № 1», «Беларус»— 8 чэрвеня.

На скарасным дарожным будаўніцтве выраслі выдатныя стаханаўцы. Калгаснік калгаса «Чырвоны Кастрычнік» Крысенка Міхаіл штодзённа выконваў норму на 400 проц. Штодзённа перавыконвалі нормы калгаснікі І. Астрэйка, А. Дзенісенка, О. Сідарэнка і іншыя.

На скарасным дарожным будаўніцтве праводзілася вялікая агітацыйна-масавая работа. Штодзённа праводзіліся палітінфармацыі, выпускаліся насценныя газеты.

Вялікую работу па скарасному дарожнаму будаўніцтву прарабіла комсамольская арганізацыя раёна. РК ЛКСМБ і раённым Домам соцкультуры была арганізавана агітбрыгада, якая штодзённа паказвала мастацкую самадзейнасць для будаўнікоў дарогі.

Сакратары пярвічных партарганізацый тт. Мігай, Ф. Раманюк, старшыні калгасаў тт. Скарабагаты, Жураўскі, Добуш аказвалі вялікую дапамогу ў будаўніцтве дарогі.

Штодзённая ўвага, якая была аказана будаўнікам дарогі партыйнымі і совецкімі арганізацыямі раёна, забяспечыла добрую арганізацыю працы. Масавасць, добрае культурнае і бытавое абслугоўванне спрыялі датэрміноваму выкананню ўзятых калгасамі абавязацельстваў па будаўніцтву дарогі.

В. ГАЛЬПЕРЫН,
нам. начальніка па будаўніцтву дарогі па палітчасці.

Будаўніцтва калгасных лазняў

Тыповая, добра абсталяваная лазня шырока ўвайшла ў быт калгаснай вёскі БССР. Зараз у калгасах рэспублікі налічваецца 1.732 лазні.

Яшчэ некалькі год назад у калгасах Палесся амаль не было лазняў. За апошнія 2—3 годы пабудаваны 252 новыя калгасныя лазні з асобнай раздзявальняй, мыльнымі і парыльнымі аддзяленнямі. Пры некаторых з іх ёсць душавыя кабіны і цырульні.

У калгасах Мінскай, Гомельскай і Палескай абласцей заканчваецца будаўніцтва больш 260 лазняў.

Усяго сёлета ў калгасах рэспублікі будзе пабудавана 715 лазняў. (БЕЛТА).

СОВЕЦКАЯ ЧУВАШЫЯ

(Да 20-годдзя Чувашскай АССР)

Вялікая Кастрычніцкая соцыялістычная рэвалюцыя абвясціла чувашскаму народу пачатак новага жыцця.

Дэкрэтам ад 24 чэрвеня 1920 года пры непасрэдным удзеле і пад кіраўніцтвам вялікіх правадыроў пролетарскай рэвалюцыі Леніна і Сталіна была створана Чувашская аўтаномная вобласць, пераўтвораная ў 1925 годзе ў аўтаномную рэспубліку. Утварэнне аўтаноміі паскорыла соцыялістычнае адраджэнне чувашскага народа, росквіт яго шчаслівага жыцця.

Чувашскаму народу, як і астатнім народам Совецкага Саюза, суджана было прайсці да соцыялістычнай рэвалюцыі шматвяковы цярністы шлях. Ханы і мурзы, цары, памешчыкі, капіталісты, купцы, кулакі, папы грабілі народ і прымянялі ўсё больш жорсткія спосабы эксплаатацыі і духоўнага закабалення яго. Пазбаўленыя самых элементарных чалавечых правоў, з века ў век падвяргаўшыяся цяжкому гнёту, безлічным знявагам і здзекам, народныя масы Чувашыі апынуліся на грані фізічнага выраджэння.

Дарэвалюцыйная Чувашыя была краем адсталага земляробства. Зямля апрацоўвалася сохамі і драўлянымі плугамі: жалезныя плугі можна было сустрэць вельмі рэдка. Сельскагаспадарчымі машынамі ўладалі толькі вялікія кулацкія гаспадаркі. Зарослыя бур'янам палі і галодныя сяляне. — гэта тыповая карціна старой чувашскай вёскі. Некалькі прымітыўна абсталяваных прадпрыемстваў з рабочым каля 1.500 чалавек — вось твар «прамысловасці» старой Чувашыі.

У глыбокім невуцтве, ва ўладзе забабонаў жылі працоўныя Чувашыі. Больш пяці тысяч папоў і манахаў, тысячы знахароў адурманьвалі працоўных. Пісьменнасць насельніцтва была надзвычай нізкай. Малейшыя культурныя пачынанні лепшых прадстаўнікоў чувашскага народа праследваліся і падаўляліся царскім урадам. Чувашскай пісьменнасцю дазвалялася карыстацца толькі для выдання царкоўна-багаслужэбных кніг. Найталенавіты паэт дарэвалюцыйнай Чувашыі К. Іваноў які загінуў у росквіце творчых сіл, — толькі адна з многіх афяр царызма.

У Чувашыі лютавала трахома, а на ўвесь край было ўсяго 22 урачы.

Стагоддзі бязлітаснага гнёту калечылі жыццё народа. Але ў народзе заўсёды жыў баявы дух.

«Кто заставить может Волгу
Не плескать седой волною,
Кто народ-батыр заставит
Жить с поникшей головою?»

(З «Пісьма чувашскага народа вялікаму Сталіну»).

Імкнучыся вызваліцца ад гнёту і насілля эксплаататараў, песцячы мару аб свабодным чалавечым жыцці, працоўныя Чувашыі не раз падніма́ліся на барацьбу за лепшую долю. Побач з рускімі, татарскімі, марыйскімі, башкірскімі сялянамі — яны змагаліся з царызмам у часы Сцепана Разіна і Емельяна Пугачова і ў годы першай рускай рэвалюцыі. Але толькі ў Вялікую Кастрычніцкую соцыялістычную рэвалюцыю, дзякуючы мудраму вадзіцельству партыі Леніна—Сталіна і брацкай дапамозе вялікага рускага рабочага класа, чувашскі народ назаўсёды вызваліўся ад ненавіснага гнёту, ад эксплаатацыі і галечы, знайшоў дарогу да сапраўднага шчасця да сапраўднага жыцця.

Соцыялістычнае будаўніцтва зусім пераўтварыла Чувашыю. Створаны заводы, калгасы, МТС, дарогі, школы, клубы, лячэбніцы. Народ стаў пісьменным, расце заможнасць і культурнасць працоўных. Вырасла шматлікая совецкая інтэлігенцыя.

Адно з буйнейшых дасягненняў большэвікоў Чувашыі — стварэнне чувашскіх кадраў ва ўсіх галінах соцыялістычнага будаўніцтва, выхаванне новых, свядомых, перадавых барацьбітоў за комунізм.

Наша партыйная арганізацыя ў бязлітаснай барацьбе з трацкісцка-бухарынскай, буржуазна-нацыяналістычнай агентурай міжнароднага імперыялізма вырасціла і палітычна загартавала тысячы партыйных, совецкіх і навуковых работнікаў, людзей перадавой соцыялістычнай культуры.

За годы сталінскіх пяцігодак у рэспубліцы пабудаваны 24 новыя прадпрыемствы. Буйнейшымі з іх з'яўляюцца Канашскі вагонарамонтны завод, Алатырскі паравозарамонтны завод, Шумерлінскі і Казлоўскі дрэваапрацоўчыя камбінаты, завод «Большэвік» у Шумерлі і інш. Рост прамысловасці суправаджаўся няўхільным ростам колькаснасці рабочага класа. На прадпрыемствах нашай рэспублікі працуе зараз каля дваццаці пяці тысяч чалавек.

Карэнная змена адбылася ў сельскай гаспадарцы. 1690 калгасаў аб'ядноўваюць 83,3 проц. сялянскіх гаспадарак; ім належыць 93,8 проц. усёй пасеўнай плошчы. На нашых палях працуюць трактары і камбайны, сканцэнтраваныя ў 25 МТС. Машыны аблегчылі працу, садзейнічаюць павышэнню ўраджайнасці, уздыму заможнага жыцця калгаснікаў. На калгасных землях рэспублікі каласіцца пшаніца. Шырокае развіццё атрымліваюць тэхнічныя і кармавыя культуры. Мы маем такія бахчавыя культуры, як гарбуз, якога зусім не ведала дарэвалюцыйная Чувашыя.

Перамогі соцыялістычнай сельскай гаспадаркі рэспублікі ярка дэманструе Усесаюзная сельскагаспадарчая выстаўка: у мінулым годзе на выстаўцы ўдзельнічала ад Чувашыі 630 экспанентаў, а ў 1940 годзе — больш тысячы.

Культурная рэвалюцыя пакончыла з цемрай і невуцтвам, якія насаджаліся царызмам. Пабудаваны сотні пачатковых, няпоўных сярэдніх і сярэдніх школ. Да рэвалюцыі на тэрыторыі Чувашыі было ўсяго толькі 15 сярэдніх навучальных устаноў, у якіх чувашы складалі адзінкі, і адна чувашская настаўніцкая школа. Цяпер мы маем 455 няпоўных сярэдніх і сярэдніх школ. У 1057 школах навучаецца каля 190 тысяч дзяцей, у тэхнікумах і іншых спецыяльных вучылішчах — 8726 юнакоў і дзяўчат. У Чувашыі — 4 вышэйшыя навучальныя ўстановы, у якіх навучаецца 1325 чалавек.

Паспяхова развіваецца дзейнасць навукова-даследчага інстытута мовы, літаратуры і гісторыі. Шырока разгарнулася сетка палітыкаасветных устаноў. У рэспубліцы 612 хат-чытальняў, 286 клубаў і дамоў культуры, 780 бібліятэк у сельскіх мясцовасцях і 92 у гарадах.

У дарэвалюцыйным чувашскім фальклоры захавалася скарга народа на тое, што ў яго ўкралі яго любімую песню. Гэтую песню знайшла і вярнула працоўным Чувашыі Совецкая ўлада. На аснове народнай творчасці быстра развіваецца чувашская совецкая музыка, стварэцца першая опера. Да рэвалюцыі ў чувашскага народа не было тэатра, зараз — пяць тэатраў, ёсць тэатральнае вучылішча, стварэцца чувашскае аддзяленне Маскоўскага тэатральнага інстытута.

Значныя дасягненні Чувашыі ў галіне развіцця друку і мастацкай літаратуры на чувашскай мове. Выдаюцца чатыры абласныя, 34 раённыя і фабрычна-заводскія газеты. З кожным годам пашыраецца выданне на чувашскай мове твораў класікаў марксізма-ленінізма. Паяўляюцца ў свет усё новыя і новыя творы совецкіх пісьменнікаў Чувашыі.

Радаснай творчай працай ахвачана ўся Совецкая Чувашыя. На ўсіх участках соцыялістычнага будаўніцтва расце імкненне працаваць па-стаханаўску.

За слаўную доблесную працу па памнажэнню матэрыяльных і культурных каштоўнасцей соцыялістычнай радзімы Чувашская АССР яшчэ пяць год назад урадам СССР удастоена найвышэйшай узнагароды — ордэна Леніна.

«И за то, что труд повсюду
Бороздой прошел глубокой,
Орден Ленина мы носим
На груди своей широкой» —

пісалі працоўныя Чувашыі ў сваім пісьме таварышу Сталіну.

Дзесяткі адважных сыноў ордэнаноснай Чувашыі праславілі радзіму і сябе ў нядаўніх баях з ворагамі Совецкага Саюза.

Чувашыя — радзіма легендарнага героя грамадзянскай вайны Чапаева — ганарыцца слаўнымі подзвігамі былога чэбаксарскага рабочага, цяпер Героя Совецкага Саюза танкіста т. Вінакурава.

Так змагаецца, працуе, расце Чувашыя — адна з аўтаномных рэспублік вялікай Расійскай федэрацыі. Так расцвітаюць пад сонцам Сталінскай Канстытуцыі яе гаспадарка і культура.

Добра жывецца цяпер у Чувашыі. Няспынна павышаецца матэрыяльна-культурны ўзровень працоўных, паляпшаецца культурна-бытавое абслугоўванне іх. Канчаткова выкараняюцца астаткі трахомы, якая з'яўлялася страшэнным бічом дарэвалюцыйнай Чувашыі. Насельніцтва стала фізічна і духоўна моцным, загартаваным.

Чувашская жанчына, якая была ў двайным рабстве, цяпер нароўні з мужчынамі ўдзельнічае ў будаўніцтве новага жыцця. Яе цяпер можна бачыць на кіруючай партыйнай і дзяржаўнай рабоце, яна—інжынер, навуковы работнік, пілот і т. д.

Дзякуючы ленінска-сталінскай нацыянальнай палітыцы нашай партыі ўваскрэс чувашскі народ і стаў актыўным тварцом сваёй новай гісторыі, неадлучнай ад гісторыі брацкіх народаў СССР.

У барацьбе за паспяховае выкананне трэцяй сталінскай пяцігодкі працоўныя Чувашыі даб'юцца далейшага ўздыму гаспадаркі і культуры рэспублікі, далейшага росквіту свайго заможнага і культурнага жыцця.

Натхнёны рашэннямі XVIII з'езда ВКП(б), чувашскі народ у брацкай сям'і народаў Совецкага Саюза ўпэўнена ідзе на шляху завяршэння будаўніцтва соцыялістычнага грамадства і паступовага пераходу ад соцыялізма да комунізма.

Радасна азіраючы слаўны шлях, пройдзены з дня ўтварэння Совецкай Чувашыі, увесь чувашскі народ з пачуццём бязмежнай любві і ўдзячнасці звяртаецца да вялікага рускага народа, гераічнай партыі большэвікоў, мудрага правадыра працоўных усяго свету таварыша Сталіна.

І. ЧАРЫКАЎ,
сакратар Чувашскага абкома ВКП(б).

САСТАЎ НОВАГА ЭСТОНСКАГА КАБІНЕТА

(Даведка)

У састаў новастворанага эстонскага кабінета ўвайшлі выдатныя прадстаўнікі перадавой эстонскай інтэлігенцыі, шырока вядомыя ў сваёй краіне.

Прэм'ер-міністр — Іоханес Варэс (Барбарус). Нарадзіўся ў 1890 г. У 1914 годзе скончыў медыцынскі факультэт Кіеўскага універсітэта. Да 1921 года [illegible]. Апошнія 20 год Іоханес Варэс (Барбарус) працуе ў якасці ўрача ў Пярну і Таліне. [illegible] Іоханес Варэс (Барбарус) [illegible] вядомым прагрэсіўным паэтам. [illegible] Літаратурнай дзейнасцю Варэс (Барбарус) займаецца з 1910 года. Яго вершы выйшлі ў 11 зборніках. [illegible] вялікім аўтарытэтам. Іоханес Варэс (Барбарус) [illegible] за устанаўленне прыязных і цесных адносін з Савецкім Саюзам.

Міністр і намеснік прэм'ер-міністра — прафесар Ганс Круус. Нарадзіўся ў 1891 годзе. Пачатковую і вышэйшую асвету атрымаў у Тарту. Скончыў філасофскі факультэт Тартускага універсітэта. [illegible] У 1915 годзе пачаў займацца літаратурнай дзейнасцю. Быў рэдактарам журналаў «Ваба Сына» («Свабоднае слова»), «Тёё і выытлус» («Праца і барацьба») і «Тёёліхте выытлус» («Барацьба працоўных»). Шырока вядомы, як аўтар шматлікіх навуковых прац па гісторыі Эстоніі і Паўночных краін. З 1934 г. па 1937 г. Ганс Круус быў прарэктарам Тартускага універсітэта. Відны грамадскі дзеяч Эстоніі.

Міністр замежных спраў — Нігаль Андрэзен. Нарадзіўся ў 1899 годзе. Скончыў настаўніцкую семінарыю ў Ракверы, [illegible] выкладаў эстонскую мову і літаратуру ў сярэдніх навучальных установах. Аўтар шматлікіх літаратурна-крытычных артыкулаў. Відны дзеяч прафсаюзнага руху ў Эстоніі. Член Талінскай Гарадской Думы. Шырока вядомы ў кругах эстонскай інтэлігенцыі.

Ваенны міністр — генерал-маёр Тыніс Ротберг. Нарадзіўся ў 1882 годзе. Ваенную асвету атрымаў у Віленскім ваенным вучылішчы і ў Петраградскай інтэндантскай акадэміі. Тыніс Ротберг прыняў удзел у арганізацыі эстонскай арміі. У 1919 г. [illegible] эстонскай дывізіі, [illegible] арміі. У 1928 годзе Тыніс Ротберг атрымаў чын генерал-маёра. З 1938 года — памочнік ваеннага міністра. За заслугі ўзнагароджаны радам ордэнаў.

Міністр унутраных спраў — Максім Унт. Нарадзіўся ў 1898 годзе. Скончыў гімназію. Адзін з кіруючых дзеячоў прафсаюзнага руху Эстоніі. На працягу некалькіх год — член Гарадской Управы і Гарадской Думы г. Пярну і член Дзяржаўнай Думы Эстоніі.

Міністр народнай гаспадаркі — Юхан Ніхціг. Нарадзіўся ў 1888 годзе. З 1917 па 1935 г. з'яўляўся актыўным дзеячом Цэнтральнага саюза спажывецкіх таварыстваў Эстоніі. [illegible] Ніхціг — відны кааператар, які карыстаецца аўтарытэтам у эстонскіх гаспадарчых кругах. Прыхільнік цесных эканамічных сувязей з Савецкім Саюзам.

Міністр земляробства — Аляксандр Іоор. Нарадзіўся ў 1890 годзе. Адвакат. Працаваў у судовых органах Эстоніі. [illegible] Мае вялікі вопыт і веды ў галіне сельскай гаспадаркі. [illegible] Апошнія гады працаваў у якасці адваката ў Тарту. Прымае актыўны ўдзел у грамадскім жыцці краіны. З 1920 г. член Дзяржаўнай Думы Эстоніі.

Міністр шляхоў зносін — Орэст Кярм. Нарадзіўся ў 1902 годзе. Скончыў будаўнічае аддзяленне Талінскага тэхнічнага універсітэта ў 1935 г. [illegible] Відны дзеяч прафсаюзнага руху Эстоніі.

Міністр асветы — Іоханес Семпер. Нарадзіўся ў 1892 годзе. Вывучаў літаратуру і філасофію ў Пецярбургскім універсітэце і архітэктуру ў Рыжскім політэхнічным інстытуце. Прадаўжаў сваю асвету ў Францыі. [illegible] Пераклаў [illegible] Стэндаля, Заля, Блока, Бурсава і інш. [illegible] Рэдактар літаратурна-мастацкага журнала «Лоомінг» («Творчасць»). Карыстаецца выключнай папулярнасцю ў кругах эстонскай прагрэсіўнай інтэлігенцыі.

Міністр юстыцыі — Барыс Сепп. Нарадзіўся ў 1894 годзе. Мае юрыдычную асвету. [illegible] Прымае актыўны ўдзел у палітычным жыцці працоўных Эстоніі.

Міністр сацыяльнага забеспячэння — Неэме Руус. Нарадзіўся ў 1911 годзе. Скончыў гімназію ў Пярну. Актыўны прафсаюзны дзеяч. Быў сакратаром прафсаюза канторскіх і гандлёвых служачых. Член Талінскай Гарадской Думы. Карыстаецца вялікай папулярнасцю сярод рабочых Эстоніі.

Прамова прэм'ер-міністра Латвіі

РЫГА, 22 чэрвеня. (ТАСС). Сёння раніцай у будынку міністэрства замежных спраў сабраліся члены новага ўрада [illegible] прэм'ер-міністра і выконваючага абавязкі міністра замежных спраў прафесара Аўгуста Кірхенштэйна. [illegible]

[illegible] Вайна захапіла ўсю Еўропу і пагражае пашырыцца далей і на нейтральныя краіны. [illegible]

«У нашых адносінах з замежнымі дзяржавамі, — сказаў прэм'ер-міністр, — у дадзены час асабліва важнае значэнне набываюць нашы адносіны з Савецкім Саюзам, не толькі добрыя, але і дружалюбныя. [illegible]»

ДЭКЛАРАЦЫЯ ЭСТОНСКАГА ЎРАДА

ТАЛІН, 22 чэрвеня. (ТАСС). Сёння ў 21 гадзіну 10 мінут на масавым мітынгу прэм'ер-міністр Эстонскай рэспублікі Іоханес Варэс (Барбарус) агласіў па радыё дэкларацыю ўрада.

У дэкларацыі гаворыцца:

«Грамадзяне і грамадзянкі Эстонскай рэспублікі!

Учора ўтвораны новы Урад Эстоніі. Ён прыйшоў на змену антынароднаму ўраду, [illegible] правільнай знешняй і ўнутранай палітыкі. [illegible] Палітыка старога ўрада ішла ўразрэз карэнным інтарэсам эстонскага народа.

Прыступаючы да сваіх высокіх абавязкаў, [illegible]

У галіне знешняй палітыкі ўрад [illegible] Савецкім Саюзам.

Урад лічыць, што толькі на такой аснове [illegible] свабоду і незалежнасць Эстоніі.

У галіне ўнутранай палітыкі Урад [illegible] свабоду народа.

[illegible] народа, не прадстаўляючых зараз народнай волі, [illegible] распусціць і забараніць арганізацыі, варожыя народу; [illegible] забяспечыць у іх сапраўдны ўдзел народа.

Новы Урад ачысціць дзяржаўны апарат ад злачынных элементаў [illegible]

Урад будзе імкнуцца да забеспячэння правоў нацыянальных меншасцей [illegible]

Урад зверне сур'ёзную ўвагу на ўсямернае развіццё народнай асветы і ахову здароўя. [illegible]

Падзяляючы цёплыя пачуцці эстонскага народа да Чырвонай Арміі, урад са свайго боку [illegible]

Урад настойліва пытанне аб роспуску [illegible]».

Падпісанне пагаднення аб перамір'і паміж Германіяй і Францыяй

Паведамленне вярхоўнага камандавання германскай арміі

БЕРЛІН, 22 чэрвеня. (ТАСС). Германскае інфармацыйнае бюро перадае наступнае паведамленне стаўкі вярхоўнага галоўнакамандуючага ўзброенымі сіламі Германіі: «22 чэрвеня ў 18 гадзін 50 мінут па германскаму летняму часу ў Камп'енскім лесе было падпісана пагадненне аб перамір'і паміж Германіяй і Францыяй. Пагадненне з германскага боку падпісаў упаўнаважаны фюрэра і вярхоўнага галоўнакамандуючага ўзброенымі сіламі Германіі [illegible] Кейтэль, з французскага боку [illegible] генерал Хюнтцыгер. Спыненне ваенных дзеянняў з гэтым яшчэ не звязана. [illegible] перамір'я паміж Італіяй і Францыяй. Месца заключэння перамір'я будзе паведамлена асобна».

Капітуляцыя французскіх армій у Эльзас-Латарынгіі

БЕРЛІН, 22 чэрвеня. (ТАСС). Германскае інфармацыйнае бюро перадае наступнае паведамленне германскага вярхоўнага камандавання: «[illegible] акружаныя ў Эльзас-Латарынгіі французскія арміі [illegible] капітуляцыі. Такім чынам [illegible] у Нансі [illegible] у Вагезах [illegible]».

ВАЙНА Ў ЗАХОДНЯЙ ЕЎРОПЕ

Германскія паведамленні

БЕРЛІН, 23 чэрвеня. (ТАСС). Як паведамляе газета «Гамбургер фрэмдэнблат», англійскія самалёты зноў бамбардыравалі Гамбург і Гановер. У радзе прыгарадаў узніклі пажары.

Французскія паведамленні

ЛОНДАН, 23 чэрвеня. (ТАСС). Агенцтва Рэйтэр перадае, што ва ўчарашнім французскім камюніке гаварылася: «Немцы зрабілі разведку на поўдзень ад ніжняга цячэння Луары ў напрамку Пуат'е і некалькі ўзмацнілі прасоўванне ў даліне Роны ў напрамку Ізер.

На паўднёвым, альпійскім фронце італьянцы зрабілі атакі ў многіх месцах ад Монблана да мора. Французы стрымліваюць свае пазіцыі.

Англійскія паведамленні

ЛОНДАН, 23 чэрвеня. (ТАСС). Міністэрства авіяцыі паведамляе, што ў ноч на ўчора англійская авіяцыя бамбардыравала ў Паўночнай і Заходняй Германіі ваенныя аб'екты. На базу не вярнуліся два бамбардыроўшчыкі. У Паўночным моры затоплен вялікі непрыяцельскі транспарт.

Зводка германскага камандавання

БЕРЛІН, 23 чэрвеня. (ТАСС). Стаўка вярхоўнага галоўнакамандуючага ўзброенымі сіламі Германіі паведамляе: «Учора ўзята мацнейшая цытадэль Страсбурга — крэпасць Мюціг на ўсходняй акраіне Вагезаў. На асобных участках лініі Мажыно ў Ніжнім Эльзасе, Латарынгіі і Вагезах аказваецца яшчэ супраціўленне, якое будзе зломлена ў найкарацейшы тэрмін.

У раёне ўзбярэжжа Атлантычнага акіяна германскія матарызаваныя групы прасунуліся да горада Ля Рашэль. Узят французскі ваенны порт Сен-Назер. Сярод велізарнай колькасці трафеяў ёсць танкі, пагружаныя для транспартыроўкі ў тыл. У даліне Роны германскія часці ад Ліона і на ўсход прасоўваюцца ў паўднёвым напрамку. Германскія часці фарсіравалі Рону ля адгор'яў Савойскіх Альп на паўднёвы захад ад Жэневы.

На французскім узбярэжжы Атлантычнага акіяна паміж Сен-Назер і Жырондай бамбардыроўкай вельмі пашкоджаны пяць гандлёвых суднаў.

Учора атакі германскай авіяцыі былі накіраваны галоўным чынам супроць аэрадромаў на поўнач ад Бардо. На аэрадроме Рашфор знішчана 30 самалётаў і адзін ангар.

Агульныя страты авіяцыі праціўніка ўчора склалі 49 самалётаў. 4 германскія самалёты не вярнуліся на свае базы.

Падводная лодка затапіла ішоўшы пад канвоем танкер праціўніка ў 16.090 тон».

Агенцтва Рэйтэр аб германскіх умовах перамір'я з Францыяй

ЛОНДАН, 23 чэрвеня. (ТАСС). Агенцтва Рэйтэр паведамляе, што, як стала вядома ўрадавым кругам ЗША, германскія ўмовы перамір'я, прынятыя французскім урадам, уключаюць наступныя пункты: 1) акупацыя Германіяй французскага ўзбярэжжа ля праліва Ламанш і Па-дэ-Кале і Атлантычнага ўзбярэжжа Францыі да заканчэння вайны. Пытанне аб французскім міжземнаморскім узбярэжжы пакінута адкрытым для разгляду яго ў час перагавораў паміж прадстаўнікамі Францыі і Італіі. 2) Усе французскія ваенныя караблі павінны быць раззброены. 3) Некаторая частка Францыі, менш трэці ўсёй плошчы з цэнтрам у Парыжы павінна быць свабодна ад германскай акупацыі. 4) Ніякія тэрытарыяльныя змяненні не будуць прадпрыняты да заключэння канчатковых умоў міру.

Па думцы французскіх афіцыяльных кругоў, французскія прадстаўнікі сустрэнуцца з італьянскімі сёння. Чакаюць, што Германія зробіць уплыў на Італію, каб апошняя ўмерыла свае патрабаванні.

Фактычна на фронце паміж германскімі і французскімі войскамі ўстанавіўся поўны спакой.

Да заключэння перамір'я паміж Францыяй і Германіяй

НЬЮ-ЙОРК, 23 чэрвеня. (ТАСС). Агенцтва Асошыэйтэд Прэс паведамляе, што французскія ўлады аб'явілі германскія ўмовы перамір'я як «цяжкія, але пачотныя». У поўафіцыяльных кругах заяўляюць, што калі-б германскія ўмовы не былі пачотнымі, Францыя была-б гатова прадаўжаць барацьбу з сваіх калоній.

Францыя зрабіла «некаторыя контрпрапановы» германскім умовам.

Заява Чэрчыля

ЛОНДАН, 23 чэрвеня. (ТАСС). Агенцтва Рэйтэр перадае, што ўчора прэм'ер Чэрчыль апублікаваў заяву, у якой указвае, што «англійскі ўрад з засмучаннем і здзіўленнем даведаўся, што французскі ўрад прыняў германскія ўмовы».

Англійскі ўрад лічыць, — заявіў Чэрчыль, — што «падобныя ўмовы не маглі-б быць прыняты ніякім французскім урадам, які меў-бы свабоду, незалежнасць і канстытуцыйныя правы».

Прыняцце Францыяй германскіх мірных умоў, — прадаўжаў Чэрчыль, — дасць магчымасць Германіі скарыстаць усю тэрыторыю Францыі, а таксама рэсурсы французскай імперыі і французскі ваенна-марскі флот для нападу на саюзніка Францыі. Далей Чэрчыль заявіў: «Што-б ні здарылася, англійскі ўрад будзе прадаўжаць вайну на моры, у паветры і на сушы да пераможнага канца».

У заключэнне Чэрчыль звярнуўся з заклікам да французаў, якія «не знаходзяцца ў падначаленні непрыяцеля, дапамагчы Англіі».

Адказны рэдактар Т. С. ГАРБУНОЎ.

ПАМЯШКАННЕ ПЕРШАГА БЕЛДЗЯРЖДРАМТЭАТРА

Гастролі Другога Беларускага дзяржаўнага драматычнага тэатра.

24 і 25 чэрвеня
Н. Пагодзін
ЧАЛАВЕК З РУЖЖОМ

Пачатак у 8 гадзін вечара.
Білеты ў касе тэатра з 2 да 8 г. 30 м. вечара і ў гарадскіх касах.

ДЗЯРЖАЎНЫ РУСКІ ДРАМАТЫЧНЫ ТЭАТР БССР
(памяшк. Яўрэйскага тэатра)
24 і 25 чэрвеня
Лопе-дэ-Вега
САБАКА НА СЕНЕ
Пачатак у 8 г. 30 м. вечара.
Каса з 12—2 і з 5—9 г. веч.

ДЗЯРЖЦЫРК
(парк імені Горкага)
тэл. 22-725

СЁННЯ — ВЯЛІКАЕ ЦЫРКАВОЕ ПРАДСТАЎЛЕННЕ ў 3-х аддзяленнях.
Пачатак у 9 гадзін вечара.
Каса з 12—2 і з 5 г. веч.
СЁННЯ ВЯЛІКАЕ ДЗЁННАЕ ПРАДСТАЎЛЕННЕ
Пачатак у 2 г. дня.
Каса — з 10 г. раніцы.
Гарадскія касы — з 12 да 6 г. веч.

Кінотэатр «Чырвоная зорка»
НЯБЁСЫ

Кінотэатр «Радзіма»
ПЕРАХОД

Кінотэатр «Інтэрнацыянал»
Каляровы фільм
САРАЧЫНСКАЯ ЯРМАРКА

Дзіцячы кінотэатр
НА ГРАНІЦЫ

Кінотэатр «Спартак»
Гукавы фільм
БЕСПРЫДАННІЦА

Кінотэатр «НАВІНЫ ДНЯ»
1. XVIII партз'езд Беларусі.
2. Маскоўскі метрапалітэн (кінонарыс)
3. Журнал «Савецкая Беларусь» № 32.
4. «Піянерыя» № 7.

БЕЛСАЮЗДРУКУ
патрабуюцца:
БУХГАЛТАР-РЭВІЗОР, ПАДСОБНЫЯ РАБОТНІКІ, КАРТАТЭКАРЫ.
За даведкамі звяртацца: К. Маркса, 13, Белсаюздрук.

УПРАЎЛЕННЕ ПА СПРАВАХ МАСТАЦТВАЎ ПРЫ СНК БССР

2 і 3 ліпеня
АДКРЫЦЦЁ ГАСТРОЛЕЙ
ЛЕНІНГРАДСКАГА ВЯЛІКАГА ДРАМАТЫЧНАГА ТЭАТРА імені ГОРКАГА
(У памяшканні Тэатра оперы і балета БССР).
М. Горкі.
„ДАЧНИКИ"
Падрабязнасці ў афішах.
Папярэдні продаж білетаў з 17 чэрвеня ў гарадскіх касах.
Прыём заявак і продаж абанементаў з прадастаўленнем скідак.
Даведкі па тэлефону 25-492.

Мінскі тэхнікум Наргасучота,
які знаходзіцца пад ведамам ЦУНГУ Дзяржплана СССР
АБ'ЯЎЛЯЕ ПРЫЁМ СТУДЭНТАЎ
НА 1940/41 ВУЧЭБНЫ ГОД.

Тэхнікум рыхтуе эканамістаў сярэдняй кваліфікацыі па народнагаспадарчаму ўліку: ЭКАНАМІСТАЎ-СТАТЫСТЫКАЎ і БУХГАЛТАРАЎ.
Тэхнікум мае 2 аддзяленні: БУХГАЛТАРСКАЕ і СТАТЫСТЫЧНАЕ.
ТЭРМІН НАВУЧАННЯ 3 ГОДЫ
Прымаюцца асобы ва ўзросце ад 15 да 30 год з адукацыяй не ніжэй 7 класаў.
Заявы з указаннем аддзялення і прыкладаннем пасведчання аб асвеце, метрычнай даведкі, медыцынскай даведкі і трох фотакартак (завераных) — падаваць на імя дырэктара па 15 жніўня (дакументы прымаюцца толькі ў арыгіналах).
Прыёмныя іспыты з 16 па 26 жніўня па беларускай і рускай мовах (вусна і пісьмова), арыфметыцы (вусна і пісьмова), алгебры (вусна і пісьмова), геаметрыі, геаграфіі, Канстытуцыі СССР.
УВАГА: Асобы, скончыўшыя 8 і 9 класаў сярэдняй школы, трымаюць іспыты толькі па рускай мове (пісьмова) і арыфметыцы (пісьмова).
Прынятыя ў тэхнікум забяспечваюцца стыпендыяй на агульных падставах, а таксама інтэрнатам або кватэрнымі.
Пры тэхнікуме ёсць студэнцкая сталовая.
ПАЧАТАК ЗАНЯТКАЎ З 1 ВЕРАСНЯ.
Адрас: г. Мінск, Верасянская, 3, тэхнікум Наргасучота. Тэлефон 22-663.
ДЫРЭКЦЫЯ.

ПРАВІЛЫ ПРЫЁМУ Ў ШКОЛУ СЛЯПЫХ
ДА 20 ЖНІЎНЯ ПРАВОДЗІЦЦА ПРЫЁМ ЗАЯЎ
АБ ЗАЛІЧЭННІ ВА ЎСЕБЕЛАРУСКУЮ НЯПОЎНУЮ СЯРЭДНЮЮ ШКОЛУ СЛЯПЫХ ДЗЯЦЕЙ
І Ў ПАЧАТКОВУЮ ШКОЛУ СЛЯПЫХ ПАДРОСТКАЎ.
У НЯПОЎНА-СЯРЭДНЮЮ ШКОЛУ прымаюцца дзеці зусім сляпыя, ва ўзросце ад 8 да 10 год, а ў школу сляпых падросткаў — ад 10 да 14 год.
Да заявы аб залічэнні неабходна прыкласці дакументы:
Даведку ўрача аб прычыне слепаты і аб стане здароўя. Даведку аб прышчэпцы воспы. Метрыку аб нараджэнні. Даведку аб соцстановішчы бацькоў.
У школе дзеці атрымліваюць асвету за няпоўна-сярэднюю школу і ў школе падросткаў — за пачатковую школу, а таксама навучаюцца працы ў шчотачнай, вяровачна-вязальнай і карзіначнай майстэрнях.
Пасля сканчэння школы вучні накіроўваюцца на далейшую вучобу ў звычайныя навучальныя ўстановы, або на працу па спецыяльнасці.
Выклік залічаных у школу будзе аб'яўлен асобна.
Абавязак усіх савецкіх, грамадскіх устаноў і арганізацый садзейнічаць накіраванню сляпых дзяцей у школу.
АДРАСЫ ШКОЛ: НСШ сляпых дзяцей — Магілёў, Лупалава, Пушкінская, 69.
Школа сляпых падросткаў — Магілёў, Лупалава, Пушкінская 31.
ДЫРЭКЦЫЯ ШКОЛЫ.

Гомельскі фінансава-эканамічны тэхнікум
аб'яўляе
асенні НАБОР студэнтаў
на першы курс 1940/41 вучэбнага года.
ТЭХНІКУМ РЫХТУЕ ФІНАНСАВЫХ РАБОТНІКАЎ ПА СПЕЦЫЯЛЬНАСЦЯХ: БУХГАЛТАРАЎ І ІНСПЕКТАРАЎ ПА БЮДЖЭТУ, БУХГАЛТАРАЎ-ІНСПЕКТАРАЎ ПА ДЗЯРЖДАХОДАХ І ПАДАТКАХ.
У тэхнікум прымаюцца асобы ва ўзросце ад 15 да 25 год, скончыўшыя 7 класаў сярэдняй школы.
ПРЫЁМ ЗАЯЎ З 29 ЧЭРВЕНЯ ПА 1 ЖНІЎНЯ.
Да заявы трэба прыкласці: метрыку, пасведчанне аб асвеце (у арыгінале), даведку аб стане здароўя, 3 фотакарткі з уласнаручнымі подпісамі, завераныя ўстановай.
Іспыты з 7 па 21 жніўня па наступных дысцыплінах: беларуская і руская мовы (пісьмовая і вусная), матэматыка (пісьмовая і вусная), геаграфія і Канстытуцыя СССР.
На іспыты з'яўляцца па выкліку.
Выдатнікі, скончыўшыя НСШ у 1940 годзе, прымаюцца ў тэхнікум без іспытаў.
Залічаныя ў тэхнікум забяспечваюцца стыпендыяй на агульных падставах з улікам паспяховасці. Іншагароднія забяспечваюцца інтэрнатам.
ДАКУМЕНТЫ ПАСЫЛАЦЬ ПА АДРАСУ: г. Гомель, Паштовая 44, фінансава-эканамічны тэхнікум.
ДЫРЭКЦЫЯ.

ГОМЕЛЬСКІ ІНДУСТРЫЯЛЬНЫ ТЭХНІКУМ БУДАЎНІЧЫХ МАТЭРЫЯЛАЎ
аб'яўляе АСЕННІ НАБОР студэнтаў на першы курс
ТЭХНІКУМ РЫХТУЕ ТЭХНІКАЎ-ТЭХНОЛАГАЎ І ТЭХНІКАЎ-ЛАБАРАНТАЎ
для фабрычна-заводскіх прадпрыемстваў, прамысловасці будматэрыялаў. Тэрмін навучання 4 годы.
ПРЫЁМ ЗАЯЎ да 15 жніўня.
ІСПЫТЫ з 15 па 25 жніўня. Прымаюцца асобы абодвух полаў, ад 15 да 35 год.
Іспыты ў аб'ёме праграмы 7 класаў няпоўнай сярэдняй школы па наступных прадметах: матэматыка, фізіка, руская і беларуская мовы, геаграфія і Канстытуцыя СССР і БССР.
Скончыўшыя няпоўную сярэднюю школу на «выдатна», а таксама скончыўшыя дзесяцігодку прымаюцца ў тэхнікум без іспытаў.
Заявы падаюцца асабіста або па пошце на імя дырэктара тэхнікума заказным пісьмом. Да заявы прыкласці наступныя дакументы: аўтабіяграфію, пасведчанне аб асвеце (у арыгінале), пасведчанне аб стане здароўя, метрычны выпіс (у арыгінале), тры завераныя фотакарткі разм. 3x4 см. (без галаўных убораў), з уласнаручнымі подпісамі, пасведчанне аб адносінах да воінскіх абавязкаў, марак на 60 кап. Пашпарт прад'яўляецца асабіста.
Залічаныя ў тэхнікум забяспечваюцца стыпендыяй у залежнасці ад паспяховасці, а іншагароднія — інтэрнатам або кватэрай.
Прыезд на іспыты па асобаму выкліку тэхнікума.
Пачатак заняткаў 1 верасня.
АДРАС ТЭХНІКУМА: Гомель, Ветраная, 46, тэхнікум будматэрыялаў.
ДЫРЭКЦЫЯ.

РЭДАКЦЫІ ГАЗЕТЫ «ЗВЯЗДА» ПАТРЭБНЫ КВАЛІФІЦЫРАВАНЫЯ МАШЫНІСТКІ на пастаянную і часовую работу.
Звяртацца ў сакратарыят рэдакцыі: Савецкая, 49, 3 паверх, пакой № 12.

У аддзел аб'яў званіце па тэл. 21-360

ДРУГІ ЎСЕБЕЛАРУСКІ З'ЕЗД ХІРУРГАЎ, назначаны на 29 чэрвеня, АДКЛАДВАЕЦЦА.
Аб тэрміне склікання будзе аб'яўлена.
НАРКАМЗДРАЎ.

ЛЕНІНГРАДСКІ ІНСТЫТУТ МЕХАНІЗАЦЫІ СЕЛЬСКАЙ ГАСПАДАРКІ
аб'яўляе ПРЫЁМ на першы курс
ІНСТЫТУТ РЫХТУЕ ІНЖЫНЕРАЎ-МЕХАНІКАЎ
ПА ЭКСПЛААТАЦЫІ І РАМОНТУ ТРАКТАРАЎ, АЎТАМАБІЛЯЎ І СЕЛЬСКАГАСПАДАРЧЫХ МАШЫН.
УМОВЫ ПРЫЁМУ агульныя для ўсіх ВТНУ. Студэнты забяспечваюцца інтэрнатам. Пераважная большасць забяспечваецца стыпендыяй.
Для асоб, маючых сярэднюю адукацыю, але жадаючых аднавіць веды ў аб'ёме праграм прыёмных экзаменаў, арганізаваны падрыхтоўчыя курсы.
АДРАС: г. Ленінград, 41, вул. Халтурына, д. 5.

БЕЛАРУСКІ СЕЛЬСКАГАСПАДАРЧЫ ІНСТЫТУТ
НКЗ СССР
аб'яўляе ПРЫЁМ студэнтаў
НА 1940/41 ВУЧЭБНЫ ГОД
НА ПЕРШЫ КУРС НАСТУПНЫХ ФАКУЛЬТЭТАЎ: 1. АГРАНАМІЧНЫ З ПАЛЯВОДЧЫМ І СЕЛЕКЦЫЙНЫМ АДДЗЯЛЕННЯМІ. 2. ЗААТЭХНІЧНЫ. 3. ПЛОДАГАРОДНІННЫ. 4. АГРАХІМІІ І ГЛЕБАЗНАЎСТВА. 5. ІНЖЫНЕРНА-ЗЕМЛЕЎПАРАДЧЫ.
ПРЫЁМ ЗАЯЎ ДА 31 ЛІПЕНЯ.
Да заявы трэба прыкласці: аўтабіяграфію, атэстат аб сканчэнні сярэдняй навучальнай установы (у арыгінале), тры фатаграфічныя карткі (здымкі без галаўных убораў, размерам 3×4 см.), даведку аб адносінах да воінскіх абавязкаў, пашпарт (прад'яўляецца асабіста).
ПРЫЁМНЫЯ ЭКЗАМЕНЫ З 1 ПА 20 ЖНІЎНЯ.
ПАЧАТАК ЗАНЯТКАЎ З 1 ВЕРАСНЯ. Прынятыя ў інстытут забяспечваюцца інтэрнатам.
Заявы з дакументамі накіроўваць па адрасу: БССР, Горкі, сельгасінстытут.
ДЫРЭКЦЫЯ.

Уп. Галоўлітбела № Г — 1496. Мінск, друкарня «Звязды», Савецкая, 49. К., Л., Ш.

АДРАС РЭДАКЦЫІ І ВЫДАВЕЦТВА: Мінск, Савецкая 49. Тэлефоны рэдакцыі: адказнага рэдактара — 20.000 (камутатар), дадатковы 102, намесніка адказнага рэдактара — 25-188, адказнага сакратара — 21.846, аддзелаў: партыйнага — 21.856, прапаганды — 21.885, савецка-гандлёвага — 21.399, прамыслова-транспартнага — 20.880, сельскагаспадарчага — 25.189, культуры і школ — 23.955, унутранай інфармацыі [illegible] агульны рэдакцыі—21.556, загадчыка выдавецтва — 21.358, выпускаючага — 24.768, карэктарскай — 21.857, бухгалтэрыі выдавецтва і аддзела аб'яў — 21-360.